

Маладзечна, Вілейка, Смаргонь, Ашмяны, Валожын, Мядзел, Астравец, Мінск

рэгіянальная газета

19 ліпеня 2002 года
№ 29 (378)
Выходзіць па пятніцах

ПАКС Тэлетыдзень

Навіны рэгіёна

Пажар у доме Тарашкевіча

МАЛАДЗЕЧНА. 14 ліпеня ў Радашкавічах згарэлі дах і перакрыцці ў сядзібе, дзе жыў беларускі мовазнаўца, пісьменнік, палітык Браніслаў Тарашкевіч.

Вядзецца следства. Яно ўстанаўлівае прычыну пажару. Вадой пашкоджана частка гістарычных дакументаў. Дачка удавы Тарашкевіча **Ірына Ніжанкоўская**, якая жыла ў сядзібе, часова пасялілася ў суседзяў.

Мікола ЛІННІК.

Новыя кіраўнікі РКБА і РТМА

ВАЛОЖЫН. За апошні тыдзень змяніліся кіраўнікі раённага камбіната бытавога абслугоўвання (РКБА) і галоўны ўрач раённага тэрытарыяльнага медыцынскага аб'яднання (РТМА). РКБА ўзначаліла **Святлана Гапеева**. З 1984 года яна працавала галоўным інжынерам РКБА. Галоўным урачом РТМА стала **Марыя Пыжык**. Нарадзілася ў Іўі. На працу ў Валожын прыехала ў 1973 годзе. Апошнія месца работы – намеснік галоўнага ўрача РТМА па часовай непрацаздольнасці і рэабілітацыі.

Наталля ШТЭЙНЕР.

Васіль Браім - заслужаны артыст

ВІЛЕЙКА. Ганаровае званне Заслужанага артыста Беларусі прысвоена 15 ліпеня Указам прэзідэнта салісту Дзяржаўнага акадэмічнага хору Беларусі імя Генадзя Цітовіча **Васілю Браіму**. Творчая біяграфія аднаго з вядучых артыстаў галоўнага хору краіны пачыналася ў Вілейцы ў 1980 годзе, калі старшы нарміроўшчык «Зеніта» Васіль Браім прыйшоў пець у хор гарадскога Дома культуры. Кіраваў калектывам **Анатоль Шагаў**.

Мікола ГАЙДУК.

Малы, ды ўдалы

АШМЯНЫ. Не проста так бавіў час у свайго сябрука першакласнік адной са школ горада.

П дарозе дамоў ён прыхапіў з сабой дыпламат знаёмага бацькі. У ім было паўтары тысячы долараў ЗША і залатыя вырабы. Але работнікі міліцыі злодзея затрымалі.

Мар'ян ВЯНГРОЎСКІ.

Рэкорд не пераўзыдзены

МЯДЗЕЛ. На гэтым тыдні тэмпературы вады ў Нарачы ўжо ў 8 раніцы перавышае 22°С.

Да вечара вада праграваецца да 26°С. Але гэта не найвышэйшы паказчык. Улетку 1994 года тэмпература вады дасягала да 28°С.

Алесь ВЫСОЦКІ.

Па дзесяць тысяч на брата

АСТРАВЕЦ. Такой сумы ў амерыканскіх доларах не далічыліся два расіяніны, якія ехалі ў цягніку "Масква-Калінінград". У купэ яны схавалі амаль 20 тысяч долараў, якія не ўказалі ў мытнай дэкларацыі. Лёс грошай і жыхароў Расіі вырашыць суд.

Мар'ян ВЯНГРОЎСКІ.

На бяседу ў Няседы

СМАРГОНЬ. 14 ліпеня вёска Няседы Вішнеўскага сельсавета адзначыла сваё свята.

Гулялі з ранку да ночы. Прызамі адзначылі 5 дамоў узорнай культуры, лепшых пчаляроў, садаводаў і агароднікаў. Вяскоўцам наладзілі канцэрт.

Ірына РАБУШКА.

Надвор'е на выходныя

Субота, 20 ліпеня

Мінск	Вільня
16°С (уначы)	14°С (уначы)
29°С (удзень)	26°С (удзень)

Нядзеля, 21 ліпеня

Мінск	Вільня
14°С (уначы)	13°С (уначы)
27°С (удзень)	25°С (удзень)

Жыве фестываль "Адна зямля"!

АСТРАВЕЦ. На рэгіянальным фестывалі-конкурсе выканаўцаў эстраднай песні "Адна зямля", што прайшоў 14 ліпеня ў Рымдзюнах, некаторыя з'явы здараліся ўпершыню.

Упершыню фестываль праходзіў на закрытай пляцоўцы, пад дахам Рымдзюнскага Дома культуры. Упершыню ў адной узроставай катэгорыі журы не вызначыла пераможцу. Затое ў іншай такіх аказалася адразу два. Першы раз у гісторыі фестываляў удзельніцу выключылі з ліку прэтэндэнтаў на прызы пасля пратэсту з боку кіраўнікоў раённых аддзелаў культуры.

На фестываль рымдзюнцы прыйшлі. Для гэтай вёскі мінулая нядзеля стала сапраўды святочнай. Калі яшчэ вяскоўцы ўбачаць "жывы" якасны канцэрт, ды яшчэ і за бясплатна! Зала пастаянна была перапоўнена. Праходы і другі паверх таксама не пуставалі. Гледачы падтрымлівалі ўсіх выканаўцаў, нягледзячы на іх раённую прыналежнасць.

Фестываль "Адна зямля" будзе жыць! Ідэя, якая тры гады таму нарадзілася на маладзечанскай зямлі, даказала сваю жыццяздольнасць.

Фестываль дазваляе прагледзець лепшых самадзейных артыстаў у рэгіёне, і магчымасць параўнаць сябе з суседнімі раёнамі. І пры адносна невялікіх выдатках, бо прызы куплялі ўсе раённыя аддзелы культуры.

Юрый КАРПІЦКІ.

Працяг тэмы на 2-й стар.



Фота Юрыя КАРПІЦКАГА.

Астраўчанка Настасся Кузьміцкая на фестывалі "Адна зямля" заняла другое месца ў сярэдняй узроставай групе.

Дзе купацца, каб на хваробу не нарвацца?

Напэўна, заядлыя купальшчыкі палезуць у любы вадаём. А тыя, хто адной-чы «злавіў» якую-небудзь заразу ў вадзе, аднолькава адкажуць на маё пытанне: у ванне, сваёй, роднай.

Але ж забаронены плод салодкі. І толькі выкуліўшыся з электрычкі ці машыны, усе бягуць да вады. Праз імгненне ногі ў вадзе, а рукі абціраюць твар. Пасля гэтага...

Кожны вадаём лічыцца небяспечным для жыцця. Бо ў ім можна патануць. Кожны вадаём можа быць небяспечным і для здароўя.

МЯДЗЕЛ. Нарачанская група азёр парамжоная на так званы "сверб купальшчыка". Таму загадчык санітарна-гігіенічнага аддзела раённага цэнтра гігіены і эпідэміялогіі (РЦГіЭ) **Мікалай Стралец** раіць:

— Пасля купання трэба абавязкова прыняць душ і абцерціся жорсткім ручніком. Можна выкарыстоўваць тлустыя мазі ці крэмы.

АСТРАВЕЦ. Тут знаходзяцца два вадаёмы, якія прыстасаваныя для купання. На іх ёсць 3 пляжы. Чысціню пацвярджае штотыднёвы кантроль за вадой.

Менавіта па такім графіку, як гаворыць галоўны дзяржаўны санітарны ўрач Астравецкага раёна **Ганна Пашук**, сочаць за вадой у сувязі з гарачым надвор'ем супрацоўнікі РЦГіЭ.

СМАРГОНЬ. Смаргонцам купацца няма дзе. Гэта пацвердзіў і растлумачыў загадчык санітарнага аддзела РЦГіЭ **Леанід Вайніла**:

— Узбуджальнікаў розных інфекцыйных захворванняў знайшлі ў двух вадаёмах, якія знаходзяцца ў межах горада. У 25 вадаёмах (!) за межамі райцэнтра купацца ніхто і не дазваляў. Да таго ж у непрыдатным стане знаходзіцца іх дно. Трэба спачатку, каб вадалазы ачысцілі яго ад шкла. А іх у нас няма.

ВІЛЕЙКА. Яна знаходзіцца ў 40 кіламетрах ад Смаргоні. Напэўна, на 6 вілейскіх пляжаў і прыязджаюць смаргонцы. Ці адпавядаюць санітарным нормам вілейскія купальні? Адказвае ўрач па камунальнай гігіене РЦГіЭ **Ірына Гардзей**:

— Пакуль што ўсе ў норме.

МАЛАДЗЕЧНА. Усе рэкі ў раёне адносяцца да катэгорыі малых рэк з нізкай здольнасцю да самаачышчэння. Вельмі забруджваюцца рэкі лівенямі. Бо яны змываюць з тэрыторый населеных пунктаў вялікую колькасць бруду. У першую чаргу гэта тычыцца Ушы. Яна працякае цераз 16 населеных пунктаў.

Загадчык аддзела камунальнай гігіены РЦГіЭ **Мікалай Малярэвіч** зазначыў, што шмат год на Ушы не праводзілі прафілактычных мерапрыемстваў па ачыстцы вады. Таму купацца тут забаронена. Самая чыстая вада ў "лясных" рэках (Удранка, Рыбчанка, Заходняя Бярэзіна).

АШМЯНЫ. Дазволена купацца ў гарадскім вадаёме. Людзі ж купаюцца і па ўсёй Ашмяншчыне, і яшчэ ў двух вадаёмах. Афіцыйнага дазволу на купанне не існуе. Бо няма прыстасаваных месц для купання.

Гэта пацвердзіў галоўны ўрач РЦГіЭ **Сяргей Маранік**:

— Людзям нашым не загадаеш. Дзе хочуць, там і адпачываюць. Да прыкладу, летась купанне забаранілі.

ВАЛОЖЫН. Забаронена купацца на трох участках Заходняй Бярэзіны і на трох участках Ісачы. Па словах памочніка ўрача-гігіеніста РЦГіЭ **Галіны Шалакавай**, на гэтых участках паказчык кішэчнай палачкі перавышаны ў 4 разы. Паўсюдна пастаўлены шыльдачкі аб забароне. Г. Шалакава лічыць, што вялікай рызыкі захварэць няма. Але перасцерагчыся трэба. Перавышэнне нормы адбылося з-за дажджоў і спякоты.

Завочна пакупаўшыся ў водах нашага рэгіёна, з'явілася альтэрнатыва ванне. Вілейскі раён самы чысты. Пакуль...

Ірына РАБУШКА.

■ ФЕСТЫВАЛІ

Дзякуй, Рымдзюны! Прывітанне, Смаргонь!

АСТРАВЕЦ. Упершыню Гран-пры фестывалю паехаў ў Вілейку. І журы, і гледачы аднадушна прызналі лепшым Казіміра Талстыку. Апладысменты пасля яго песень "Край верасовы" і "Зачараваная ноч" не змаўкалі некалькі хвілін.

Але гэта было ў самым канцы. А спачатку –

Чакалі ашмянцаў

Заставаўся час да пачатку фестывалю, а ашмянскай дэлегацыі яшчэ не было. Пайшоў жарт, што астравецкія суседзі на фестываль вырашылі праз Вільню дабірацца. Прычыну спазнення патлумачыла загадчыца аддзела культуры Ашмянскага райвыканкома **Галіна Балінская**. Ашмянцы вырашылі паехаць незнаёмым, але больш кароткім шляхам. У выніку аб'ездзілі амаль увесь Астравецкі раён. Але да пачатку жараб'ёўкі паспелі.

Па ўмовах фестывалю, канкурсанты выконвалі дзве песні. Хаця б адна павінна быць беларускага аўтара.

Першага месца не прысудзілі

Больш за ўсё нездахопаў і заўваг у журы выклікала менавіта выступленне самых малодшых ўдзельнікаў.

Старшыня журы – заслужаны работнік культуры Рэспублікі Беларусь **Галіна Качалава**:

— Пасля фестывалю мы сабралі кіраўнікоў раённых дэлегацый і выказалі ім свае пажаданні для таго, каб на наступных конкурсах некаторыя недахопы выкараніць.

Мы гаварылі аб форме адзення, як трэба сябе паднесці, лепш падабраць рэпертуар. Каб выступленне было цікавейшым. Бывае, што адна песня нармальна зроблена і гучыць няблага, а другая – прайграе. Нельга рабіць горшай адну песню. Трэба, каб адна песня гучала добра, а другая – яшчэ лепш.

Яшчэ пытанні – запіс фанаграм, знешні выгляд. Усё гэта мае значэнне для комплекснага эстраднага выступлення.

Члены журы выбралі тройку прэтэндэнтаў на перамогу ў малодшай групе і пачалі размяркоўваць прызавыя месцы паміж імі. Але ў пакой увайшла загадчыца аддзела культуры Астравецкага райвыканкома **Данута Чарнушэвіч** і сказала, што кіраўнікі раённых дэлегацый выносяць пратэст. Удзельніца з Маладзечанскага раёна **Вольга Ільіч** не адпавядае ўмовам правядзення фестывалю. Дзяўчыне яшчэ не споўнілася 15 гадоў, і яна не мела права выступаць у конкурсе.

Да гэтай заявы менавіта Вольга і **Тацццяна Новік** з Вілейкі былі асноўнымі кандыдатамі на перамогу ў гэтай групе. Члены журы вырашылі не адступаць ад палажэння, і Вольга Ільіч засталася па-за конкурсам. З Рымдзюнаў яна паехала не з пустымі рукамі:



Фота Юрыя КАРПІЦКАГА.

Уладальнік Гран-пры фестывалю "Адна зямля" віляйчанін Казімір Талстыка.

Вольга атрымала ад "Рэгіянальнай газеты" французскі прас як творчая надзея фестывалю. У будучым годзе ёй споўніцца 15, і яна зможа прэтэндаваць на прызы ў наступным фестывалі. Але без слёз на ад'ездзе не абышлося – Вольга ж не вінаватая, што яе пазбавілі перамогі ўжо сёлета. А журы на будучае параіла кіраўніцтвам аддзелаў культуры ўважлівей чытаць умовы конкурсу.

Што першасна?

Справа пайшла весялей. Члены журы адзначылі, што ўдзельнікі гэтай групы выступалі больш прафесійна, менш прэтэнзій было да рэпертуару і адзення. Узрушыла публіку выступленне **Насці Кузьміцкай** з Астравеччыны – вельмі прывабнай дзяўчыны ў прыгожай белай сукенцы. Хаця члены журы адзначылі, што па вакальных дадзеных лепшая ў гэтай групе Алеся Ушакова з Маладзечна.

Сяргей Яцына з Мядзельшчыны дзень фестывалю запомніць надоўга. Назаўтра яго прызвалі ў армію. Журы пры падвядзенні вынікаў хваявала пытанне, што першасна – выгляд ці вакал. Да таго ж сярод членаў журы аказалася адна зацікаўленая асоба. **Алеся Ушакова** вучылася ў старшыні журы. Галіна Качалава адразу сказала, што выступленне сваёй вучаніцы яна каменціраваць не будзе. І сваёй думкі пры абмеркаванні яна не выказала. Спрэчку, хто першы, а хто другі, журы вырашыла толькі пасля выступлення старэйшай групы.

На сцэну выйшлі мужчыны

У сярэдняй і малодшай групах сярод двух дзесяткаў удзельнікаў было тры хлопцы. А ўжо ў старэйшай групе надвор'е рабілі мужчыны. Усе былі як на падбор. А галасістыя! Жаночае прадстаўніцтва ў журы (а з шасці чалавек быў толькі адзін мужчына) захвалявалася. Усё ж такі мужчына, які добра спявае, звычайна хутчэй знаходзіць шлях да жаночага сэрца — шэсць з сямі выканаўцаў-мужчын ў гэтай групе атрымалі прызы.

Пасля ўзнагароджання шчаслівы ўладальнік Гран-пры Казімір Талстыка, які толькі што атрымаў тэлевізар, дзяліўся сваімі ўражаннямі:

— Я толькі літаральна ў апошнія хвіліны даведаўся, што еду на фестываль. Чуў, што ў раёне было шмат кандыдатаў на паездку.

— Рэпертуар выбіралі доўга?

— Доўга. Хацелася спец тое, што можа залегчы ў душу гледачам.

— Чакалі, што станеце пераможцам?

— Так. Разлічваў на першае-другое месца ў групе. Пра тое, што атрымаю Гран-пры, не думаў.

— Колькі ў вас стала дома тэлевізараў?

— Два. Гэты пастаўлю хутчэй за ўсё ў спальні.

Пяты фестываль-конкурс "Адна зямля" пройдзе наступным летам у Смаргоні.

Юрый КАРПІЦКІ.

Пераможцы чацвертага фестывалю "Адна зямля"

Гран-пры – Казімір Талстыка (Вілейскі раён).

Малодшая група (15-18 гадоў)

1.Не прысудзілі.
2.Тацццяна Новік (Вілейскі раён).
3.Кірыл Яскевіч (Валожынскі раён).

Сярэдняя група (19-23 гады)

1.Алеся Ушакова (Маладзечанскі раён).
2.Настасся Кузьміцкая (Астравецкі раён).
3.Алеся Супрановіч (Вілейскі раён).

Старэйшая група (24-30 год)

1.Іван Валадзько (Ашмянскі раён).
Сяргей Сяўко (Астравецкі раён).
2.Віктар Цыркуновіч (Смаргонскі раён).
3.Віталь Капцёнак (Маладзечанскі раён).

Спецыяльныя прызы

Прыз глядацкіх сімпатый
Сяргей Сяўко (Астравецкі раён).

Прыз "Творчая надзея"
Вольга Ільіч (Маладзечанскі раён).

Прыз "Дэбют фестывалю"
Алег Калеснікаў (Мядзельскі раён).

■ БІБЛІЯТЭКА

Зарабілі на 135 кніг

ВАЛОЖЫН. 135 экземпляраў новых кніг павышанага попыту набыла раённая бібліятэка.

Сродкі на гэта пайшлі з камерцыйнага кніжнага фонду. За суткі карыстання дэфіцытнымі кнігамі бібліятэка брала па 200 рублёў. За першае паўгоддзе 152 чытачы прачыталі 592 кнігі з камерцыйнага фонду. Бібліятэка за гэты тэрмін зарабіла 150 тысяч рублёў.

Наталля ШТЭЙНЕР.

■ КРЫМІНАЛ, ЗДАРЭННІ, ХРОНІКА

Украла тэлевізар

МАЛАДЗЕЧНА. Кіраўнік адной з маладзечанскіх устаноў з месца сваёй работы выкрала каляровы тэлевізар.

У мінулую пятніцу ўзбуджаная крымінальная справа па факце злоўжывання службовымі паўнамоцтвамі. Супрацоўнікі аддзела па барацьбе з эканамічнай злачыннасцю Маладзечанскага ГРАУС знайшлі гэты тэлевізар дома ў гэтага кіраўніка.

Ірына РАБУШКА.

■ ДАБРАЧЫННАСЦЬ

Грошы на рамонт

ВАЛОЖЫН. Тры тысячы еўра выдаткаваў Валожынскаму раённаму камітэту таварыства "Чырвонага крыжа" "Хрысціянскі фонд маладых людзей з нямецкага горада Оберхаўзена.

Гэтыя грошы прызначаныя на рамонт і замену сантэхнічнага абсталявання ў памяшканні "Чырвонага крыжа".

Наталля ШТЭЙНЕР.

■ ЛЕТА

Хрысціянскі летнік на Нарачы

МЯДЗЕЛ. Міжнародны хрысціянскі працоўны летнік размясціўся ў Занарачы.

Прыехала сюды больш за 150 чалавек з 8 краін Еўропы. Яны занятыя на будоўлі новай царквы, а таксама чысціць возера.

Алесь ВЫСОЦКІ.

■ МЕДЫЦЫНА

Абследавалі на радыяцыю

ВАЛОЖЫН. На мінулым тыдні ў Івянецкім дзіцячым доме-інтэрнаце пабывалі супрацоўнікі інстытута радыяцыйнай бяспекі разам з дырэктарам Віктарам Несцярэнкам.

Яны абследавалі выхаванцаў інтэрната на наяўнасць радыяцыі ў арганізме. І пакінулі дзецям харчовыя дабаўкі, якія павінны вывесці радыяцыю. Чарговае абследаванне медыкі правядуць праз месяц.

Наталля ШТЭЙНЕР.

■ ВЫСТАЎКІ

Васковыя фігуры ў руху

МАЛАДЗЕЧНА. З 12 па 27 ліпеня ў горадзе знаходзіцца калекцыя васковых фігур "Лукамор'е" з Масквы.

Калекцыю стварылі ў 1999 годзе. Яе прымеркавалі да 200-годдзя з дня нараджэння Аляксандра Пушкіна. Адметнасць калекцыі ў тым, што ўсе персанажы могуць рабіць рухі.

Беларусь стала першай замежнай краінай, куды прыехала "Лукамор'е". У далейшых планах – Калінінград, Вільня, Клайпеда і буйныя беларускія гарады.

Юрый КАРПІЦКІ.



Фота Юрыя КАРПІЦКАГА.

Вучоны кот з калекцыі васковых фігур "Лукамор'е".

■ ІНТЭРНЕТ

Не хапае зносін па інтарэсах

МАЛАДЗЕЧНА. На афіцыйным сайце горада можна знайсці шмат сэрвісаў: навіны, пошта, чат, карта горада.

Ёсць і форум, дзе наведвальнікі могуць далучыцца да абмеркавання пэўнай тэмы або прапанаваць сваю. У адрозненне ад чата, які нагадвае тэлефонную размову, форум можна параўнаць з ліставаннем. У форуме можна абмеркаваць любую грамадскую з'яву, можна вырашаць камерцыйныя пытанні, можна проста пагаварыць "за жизнь".

Паводле падлікаў, маладзечанцаў турбуе стан гарадскіх дарог і праца грамадскага транспарту (13 наведванняў). Але больш за ўсё людзям прости не хапае зносін: да тэмы "Давайте общаться" звярталіся 55 разоў, да тэм "Хакеры" і "Рамонт радыёапаратуры", якія можна лічыць зносінамі па інтарэсах, адпаведна 24 і 14 разоў. Раней людзі запісваліся ў клубы і гурткі. Сёння гэту праблему вырашае інтэрнэт.

Святлана ЦІШКО.

■ ЖЫЦЦЁ

Наш адрас - камунальная краіна

МАЛАДЗЕЧНА. З 28 чэрвеня ў чарговы раз павышаны цэны на некаторыя віды камунальных паслуг.

Чыноўнікі ад Міністэрства эканомікі тлумачаць гэта неабходнасцю звесці да мінімуму выдаткі дзяржавы на тэхнічнае абслугоўванне жылля, вываз цвёрдых бытавых адходаў, водазабеспячэнне. А напрыканцы гучыць знаёмая "песня": разам з тым новыя тарыфы не пакрыюць затраты на камунальныя паслугі для насельніцтва. Маўляў, трэба чакаць новых падвышэнняў.

Чакаць, дык чакаць. Але адпаведна і паляпшэння якасці работы камунальнай ды іншых службаў. Пра гэта чамусьці ні ў адной пастанове не згадвацца, быццам апошнія ў сваёй дзейнасці дасягнулі вяршынь прафесіяналізму, межаў дасканаласці і максімуму аператыўнасці. Далёка не! Колькі ўжо год абіваю парог роднага ЖРЭУ, каб ухілілі брак будаўнікоў (праекціроўшчыкаў дома? мантажнікаў-сантэхнікаў?), – усё дарма.

З-за сваёй ненастойлівасці, а можа, сціпласці, пакуль яшчэ не пачаў страчыць скаргі ў высокія інстанцыі. Ды, калі па праўдзе, шкадую здароўе начальніка ЖРЭУ, нервы яго падначаленых – жанчын ветлівых і мужчын спагадлівых. Хаця, калі разабрацца, за камунальныя паслугі плачу спраўна, на ўтрыманне адміністрацыі і тэхперсаналу – таксама. Нават на спецадзенне апошнім узносы раблю. А можа, таму не пішу, што мала веру ў эфектыўнасць зваротаў у ГВУП "Камунальнік". Сумны вопыт іншых вымушае да такой высновы.

Да прыкладу, паслалі туды слёзную просьбу аб дапамозе жыльцы дома 6 "Б", што па вуліцы Б.Хмяльніцкага. А просяць яны засыпаць лужыну ля пад'езда, каб вада падвал не затапляла, ды ўпарадкаваць рух аўтамабіляў праз двор, як прыватных, так і "смеццявозак" таго ж "Камунальніка" – ні пешаходных дарожак, ні зялёных зон для іх не існуе.

— Наш дом знаходзіцца ў нізіне, — распавядае Таццяна Анісава, — і ўся вада сцякае да пад'езда. Да таго ж машыны разбілі дарогу, такім, як я, пажылым, інвалідам, у хуткім часе будзе не прайсці. Прасілі загарадку паставіць – матэрыялаў, кажуць, няма, знакі, якія б рух забаранялі, устанавіць альбо дарогу падняць – таксама не атрымліваецца. А дом паступова пачынае садзіцца, трэскаюцца сцены. Атрымліваецца, чакаем якой-небудзь бяды...

Да бяды, хочацца верыць, не дойдзе, а кіраўніцтва ЖРЭУ-2, на тэрыторыі адказнасці якога знаходзіцца згаданы дом, навядзе парадак. Тым больш, што ў хуткім часе ў горадзе плануецца правесці выязную калегію Міністэрства жыллёва-камунальнай гаспадаркі і, не дай Бог, злашчасная лужына трапіць пад ногі якому-небудзь сталічнаму начальніку. Аб адным толькі застаецца шкадаваць – падобныя калегіі ў горадзе праходзяць не кожны дзень.

Іван МЁДАЎ.



Фота Юрыя КАРПІЦКАГА

Жыхарка дома 6б па вуліцы Хмяльніцкага Таццяна Анісава: для інваліда і лужына нібы мора.

Курсы валют НБ РБ

	11 ліпеня	18 ліпеня
Долар ЗША	1812,00 руб.	**1816,00** руб.
Еўра	1803,39 руб.	**1834,61** руб.
Злоты	432,56 руб.	**432,56** руб.
Літ	522,23 руб.	**522,23** руб.
Расійскі рубель	57,44 руб.	**57,44** руб.

«Вулічныя» курсы ў Маладзечне

Долар	1840 руб.	**1830-1850** руб.

Маладзечна. Цэны ў сераду на рынку

Прадукты	Цана (руб.)	
Кілбаса с/вялен., 1 кг		**1900-11900**
Сасіскі, 1 кг		**3000-4700**
Селядзец, 1 кг		**2300**
Рыс, 1 кг	700-950	**700-920**
Грэчка, 1 кг	560-590	**550-600**
Цукар, 1 кг	775	**775**
Яйкі курыныя, 1 дзес.	780-880	**880**
Алей, 1 л	1400-2000	**1400-2050**
Маянэз, 200 г	370-400	**380**
Кава "Пеле", 100 г	1900	**1900**
Шпроты, бляшанка 160 г	600	**600**
Соус там. «Мінскі», 0,5 л	550-580	**600**
Цыбуля рэпчатая, 1 кг	1000-1100	**900-1100**
Капуста, 1 кг	450	**400-450**
Лімоны, 1 кг	1800-1900	**1850-1900**
Апельсіны, 1 кг	1450-1500	**1500**
Агуркі, 1 кг	350-400	**300-380**
Памідоры, 1 кг	1350-1650	**1200-1300**
Кавуны, 1 кг	1600	**650-850**
Морква, 1 кг		**650-850**

Сялянскія прадукты

Смятана, 1 л	1800-2000	**1800**
Масла, 1 кг	3600	**4000**
Тварог, 1 кг	1200-1500	**1200-1800**
Яйкі курыныя, 1 дзес.	1300-1400	**1300**
Бульба маладая, 1 вядро	3000-7000	**4000-4200**
Чарніцы, 5-літровае вядро	4000-4500	**4500**
Чорныя парэчкі, 5-літр. вядро	3000-4000	**4500-5000**
Чырвоныя парэчкі, 5-літр. вядро	2000	**1500**
Маліны, 5-літр. вядро	6000	**6500-7000**
Вішня, 5-л. вядро		

■ ВЯРТАЮЧЫСЯ ДА НАДРУКАВАНАГА

Гандляроў папярэдзілі

МАЛАДЗЕЧНА. З 12 па 17 ліпеня супрацоўнікі аддзела па барацьбе з эканамічнай злачыннасцю (АБЭЗ), патрульна-паставой службы і ўчастковыя інспектары міліцыі зрабілі тры рэйды на міні-рынак па вуліцы Скарыны. Гандляроў папярэдзілі. Склалі два пратаколы.

Матэрыял "Ешце на здароўе", які змешчаны ў мінулым нумары "РГ", выклікаў водгукі з боку пакупнікоў, гандляроў і міліцыі. У ім гаварылася пра продаж грыбоў і ягад на міні-рынку, што па вуліцы Скарыны. Продаж дароў прыроды тут забаронены, таму што міні-рынак да гэтага не прыстасаваны.

Пакупнікі не задаволены, што ў такім вялікім мікраранёне няма дзе прадаць і набыць дары лесу. Вельмі зручна, калі ідзеш з работы вечарам, купіць усё неабходнае.

Адгукнуўся на матэрыял і намеснік начальніка аддзела па барацьбе з эканамічнай злачыннасцю ГРАУС **Іван Апанасевіч**.

— У першую чаргу гэта залежыць ад цэнтра гігіены і эпідэміялогіі. У іх паўнамоцтваў больш: дазваляць ці забараняць гандаль, адпавядае ён санітарным нормам ці не.

З 1 чэрвеня в.а. начальніка міліцыі **Віктар Івашанка** патрабуе штодзённыя справаздачы па стану антысанітарыі ў горадзе, у тым ліку і ва неўстаноўленых месцах гандлю. За чэрвень работнікі міліцыі склалі 15 пратаколаў.

Ірына РАБУШКА.

■ ГАНДАЛЬ

Райскага жыцця не будзе

МАЛАДЗЕЧНА. У райспажыўтаварыства райскага жыцця не будзе. Сур'ёзнай крытыцы была падвергнутая работа аблспажыўсаюза і Маладзечанскага райспажыўтаварыства на выязным пасяджэнні Мінаблвыканкома.

З чым, да прыкладу, у мяне, простага пакупніка, асацыіруецца спажывецкая кааперацыя? Найперш з паевымі кніжкамі бацькі ды маці, заляпленымі членскімі маркамі (з гэтага вынікае, што бацькі, у прынцыпе, павінныя мець сваю долю ў маёмасці галіны); з вострадэфіцытнымі ў свой час таварамі – дыванамі, відэамагнітафонамі, аўталаўкамі ў аддаленых паселішчах, хатамі-магазінамі для вяскоўцаў...

Але гэта верхні, так бы мовіць, бачны слой, пад якім хаваюцца іншыя пласты і напластаванні. Акурат іх і паспрабавалі ўскрыць прадстаўнікі камітэта эканамічнага кантролю Мінскага аблвыканкома, аб чым і склалі адпаведную даведку.

Да яе, агучанай і пракаменціраванай на пасяджэнні аблвыканкома яго старшынёй **Мікалаем Дамашкевічам**, мы яшчэ вернемся. А пакуль уласнае меркаванне. Маладзечанскаму райспажыўтаварыству дасталося "на арэхі" ў нейкім сэнсе выпадкова – яго закранула хваля, скіраваная на вышэйстаячую, абласную арганізацыю. Нездарма Мікалай Дамашкевіч без усялякіх дыпламатычных эківокаў заявіў, што ён не задаволены работай абласной спажывецкай кааперацыі і яе кіраўніка **Кацярыны Пратасевіч**. І пачаў з... марожанага. За першае паўгоддзе яго рэалізавана гораду Мінску ўсяго 200 кг. Харчовых тавараў за гэты ж перыяд жыхарам вобласці гандлёвымі арганізацыямі аблспажыўсаюза прададзена на 578 руб. на чалавека. І гэта пры тым, што ў самой сістэме працуе 29.000 работнікаў. "Чым вы там займаецеся?" – пытаўся кіраўнік вобласці. У грамах выражаецца рэалізацыя спажывецкай кааперацыяй насельніцтву хлеба (72), кандытарскіх вырабаў (8), кілбас (9), паўфабрыкатаў (2). Адпаведныя структуры аблспажыўсаюза ўступаюць у спрытнасці камерсантам – нарыхтоўшчыкам сельгаспрадукцыі. Усё гэта разам не спрыяе развіццю эканомікі не толькі самой галіны, але і вобласці ў цэлым, – падсумаваў Мікалай Дамашкевіч.

Адразу дзесяць спецыялістаў правяралі ў першых чыслах ліпеня фінансава-гаспадарчую дзейнасць Маладзечанскага райспажыўтаварыства і прадпрыемстваў гандлю. На маю думку, ці то "капалі" неглыбока, ці то сапраўды мясцовыя кааператары за апошнія два гады зрабілі значны крок наперад – з апошняга месца ў вобласці падняліся ў першую "пяцёрку". Хаця, як і ўся галіна, працуюць са стратамі. Так, страты ад рознічнага ганлю за пяць месяцаў склалі больш за 38 млн. руб., крэдыторская запазычанасць перавысіла 1 млрд. руб. Асабліва абурыў кіраўніка вобласці той факт, што ў раён завозіцца прадукцыя з іншых абласцей рэспублікі (марожанае з Гродна і Гомеля, лікёра-гарэлачныя вырабы з Віцебшчыны) і нават з іншых краін (пельмені, да прыкладу, з Санкт-Пецярбурга), у той час як прадукцыя Вілейскага гармалзавода, Маліноўшчынскага "Крышталю-II", сталічных мясаперапрацоўчых прадпрыемстваў рэдка з'яўляецца ў крамах райспажыўтаварыства. Хаця зноў жа, з прычыны значнай запазычанасці кааператараў пастаўшчыкам. Але пад якія тады гарантыі адпускаюць прадукцыю пастаўшчыкі з-за межаў вобласці і нават рэспублікі? Старшыня аблвыканкома не выключыў асабістай зацікаўленасці кіраўнікоў гандлю ў падобным становішчы. На выпраўленне сітуацыі праўленню аблспажыўсаюза адведзена два тыдні.

Дарэчы, як і па рабоце калгаснага рынку, які паступова ператвараецца, па меркаванню правяраючых, у в'етнамскі альбо сярэднеазіяцкі базар. У той час як мясцовыя сяляне, дачнікі і агароднікі вымушаны рэалізоўваць сваю прадукцыю за межамі рынку альбо прама з зямлі на яго тэрыторыі. Мікалай Дамашкевіч запатрабаваў ад усіх органаў і структур абласнога і раённага падпарадкавання на працягу двух тыдняў навесці на рынку парадак, а старшыні раённага выканаўчага камітэта **Сямёну Касабуцкаму** санкцыяніраваў дазвол на любыя вычарпальныя меры, у тым ліку і кадравыя перамены – толькі б пераламаць сітуацыю, прымусіць кааператараў працаваць цывілізавана...

Не выпадкова ў канцы папярэдняга сказа паставіў шматкроп'е: аналіз дзейнасці Маладзечанскага райспажыўтаварыства будзе прадоўжаны.

Іван МЁДАЎ.

■ КОНКУРСЫ

Другое месца ў вобласці

ВАЛОЖЫН. Другое месца ў вобласці заняў калектыў Івянецкага дзіцячага дома-інтэрната ў аглядзе-конкурсе на лепшую пастаноўку работы па добраўпарадкаванню і санітарнаму стану тэрыторый.

Такі вынік сярод падведамасных устаноў падвёў Мінскі абласны камітэт па працы і сацыяльнай абароне. Івянчане прапусцілі толькі калег з Чэрвеня. Акрамя дыплома за другое месца, калектыву ўручылі магнітолу, тостэр і кухонны камбайн.

Наталля ШТЭЙНЕР.

■ СТАРЫ АЛЬБОМ

Сымонаў сад

МАЛАДЗЕЧНА. Жонка Сымона Рабушкі памерла, пакінуўшы яму двух сыноў. Ён, невялічкі мужычок, вырашыў яшчэ раз паспрабаваць шчасце. На здымку побач з ім — другая жонка, Тацццяна.

Яна разам з сынам жыла ў Верамейках. Абвянчаліся яны ў царкве ва Ушы. Пераехалі на хутар паблізу Вайцеляў. Нарадзілі яшчэ двух сыноў.

Сымон быў дбайным гаспадаром. Пабудаваў збожжаток і пасадзіў самы вялікі сад у акрузе – 70 яблынь. Даглядаў сад 40 гадоў. Яблыкі вазіў прадаваць у Мінск.

А яшчэ Сымон вялікім аматарам танцаў слыў. Моладзь з усіх бліжэйшых вёсак прыходзіла да яго патанчыць. Гэцалі ў доме да самай раніцы. Шмат было месца. Хлопцы наймалі музыкантаў з бубнам, баянам, акардэонам, цымбаламі. Пакуль 100 грамаў Сымону не нальюць, у хату не пусціць. Разыходзіліся ўсе з песнямі – у кожнай вёсцы была свая. Той моладзі цяпер больш за 60. Праўду кажуць, гуляць – дык да раніцы, працаваць – дык да ночы.

Сымону ж давялося дажываць век аднаму. Тацццяна таксама памерла раней за яго. Як і яго яблыневы сад.

Выдалі ў той час указ аб сяленні з хутароў. Сымону нават соткі ўрэзалі і прымусілі выразаць сад. Ён плакаў, але справу рабіў. Потым купіў нейкі гніляк і з'ехаў з хутара.



Фота з сямейнага альбома Сцепана Мацвеева.

Сымон і Тацццяна з Вайцеляў. 1934 год.

Напэўна, пачуццё гумару дапамагала яму пераадольваць боль. У 85 гадоў давялося Сымону на матацыкле праехацца. Родны пляменнік вёз. Вось і кажа ён дзядзьку:

— Ну, што, лягчэй?

Сымон круціць галавой:

— Не лягчэй, а хутчэй.

Іона ЭР.

Нарваліся на "не той народ"

У канцы 1973 года камуністычныя кіраўнікі БССР вырашылі моцна здзівіць палякаў. Паслалі да іх самадзейныч артыстаў, каб паказаць, як шчасліва квітнее савецкі народ.

Сябе паказаць, а другіх павучыць

Адабралі лепшых спевакоў, музыкантаў, танцораў з Валожына, Вілейкі, Гарадзеі, Дзяржынска, Івянца, Слуцка, Стоўбцаў... Ідэалагічна ненадзейным шлях у Польшчу перакрылі. Віляйчаніну, спеваку з мужчынскага вакальнага калектыву **Восіпу Вэнсу**, так і сказалі адкрытым тэкстам:

— Ты не едзеш, бо – паляк. Ды і бацька твой ваяваў з фашыстамі ў Польскай арміі Андэрса!

Маўляў, ты толькі для "ўнутранага ўжытку", хоць у цябе цудоўны "бархатны" барытон. Але пакруцілі-павярцелі пасамі ды і ўзялі. Бо і многія іншыя з пункту гледжання ідэалагічных "чысцюль" таксама былі не крышталь: хтосьці марнаваўся пад акупантамі, хтосьці меў пакаранне, ссылку...

Перад ад'ездам далі пробныя канцэрты. Праграму прывычна зляпілі па традыцыі тых часоў. Гучалі песні і пра Леніна, і пра камсамольскую маладосць, і пра салдат, і пра 20-я гады, і народныя беларускія, рускія і ўкраінскія. Таксама і танцы: народныя беларускія і польскія. Пачынаўся канцэрт песняй прывітальнай, а заканчваўся знаёмай "Бывайце здаровы"...Усё ідэалагічна адшліфаванае дзесяцігоддзямі. Было чаму павучыць безыдэйных палякаў. Тыя ў нас спявалі толькі пра сваю радзіму, пра Варшаву, Віслу... А вось пра светлую будучыню, пра Леніна і партыю – ні гуку голасам, ні гуку нагамі...

Скандал за скандалам...

Нашы землякі выступалі ў павятовых цэнтрах Варшаўскага ваяводства. Палякі раўнадушна сустракалі ідэалагічна вытрыманыя нумары. І вось аб'яўляецца чарговы: "Лучанок. "Хатынь". Зала ў адказ узрываецца абуральным шумам.

— Ціха! Ціха! – імкнецца перакрычаць прысутных вядучы. – Не Ка-тынь! А Хатынь! Не там, дзе... А там... Беларуская вёска! Дзе немцы...

Ніякія тлумачэнні не дапамаглі: як той казаў, гэты нумар не прайшоў. З вялікай цяжкасцю ўпрасілі дагледзець канцэрт. А тут, як на грэх, "гвозд праграмы" балюча ўкалоў публіку: жартоўны танец, у якім карыкатурна паказвалася перадваенная польскае мяшчанства Заходняй Беларусі. Зноў абуральны тлум разгневанай залы, якая прыняла гэты гратэскны здзек на свой адрас. Давялося нашаму ідэолагу тэрмінова, "на хаду", зняць з рэпертуару яўную бязглуздзіцу.

— На развітальнай сустрэчы прысутнічаў нават віцэ-ваявода, яшчэ нейкі палкоўнік ды павятовае начальства, — успамінае далей Восіп Вэнс, — мінскі ідэолаг з абкома партыі прапанаваў "на закуску" паспяваць. Ну, наш баяніст і ўрэзаў "По военной дороге"... Калі ж песня небяспечна наблізілася да скандальнага фіналу, нартыец пільна даў сігнал баяністу: "Спыні!". І вось тут устае палкоўнік і пярэчыць: "Чаму ж перасталі спяваць?". І сам завяршыў песню: "Помнят псы-атаманы, помнят польские паны конармейские наши клинки!". Пасля гэтай канцоўкі гаспадары мелі выгляд, быццам бы іх аддубасілі брудняй анучай.

Такі вось скандал адбыўся пад заслон паездкі.

Ідэалагічныя "пільнюкі" ці зусім не ведалі былых няпростых узаемаадносін суседніх краін, ці плявалі хацелі на гэта і густа сыпалі гістарычную "соль" на балючыя раны памяці палякаў.

"Разбор палётаў", як заўжды, быў строгі. Але па шапцы атрымалі не тыя, хто "заказваў музыку". Як кажуць, адыграліся. Тупая ідэалогія верхаводзіла над мастацтвам. Ды і палякі не прагнулі моўчкі паклёпніцкае варыва: не той народ!

Пасля канцэртаў адбываліся застоллі з павятовым начальствам. У рэстаранах заліваўся 40-градусны "падмурак" сацыялістычнага сяброўства. Госці з гаспадарамі абменьваліся сувенірамі: глінянымі катамі ды пеўнямі.

Аляксандр НАРКЕВІЧ.

Новае імя ў летапісе Вілейшчыны

Ёсць у Вязынскім сельсавеце Вілейскага раёна вёска Цяпінцы. Тапаніміка падказвае, што назва гэтая паходзіць ад прозвішча былога яе ўладальніка Цяпінскага. Сярод мясцовых жыхароў такое прозвішча не сустракаецца і не сустракалася (па ўспамінах старажылаў) раней. Тады хто ж ён, гэты невядомы ўладар?

Звязаць паходжанне назвы вёскі з імем вядомага беларускага гуманіста, асветніка і публіцыста XVI стагоддзя ніяк не падыходзіла. Да нядаўняга часу нічога не было вядома пра яго сувязі з Вілейшчынай. Біяграфія яго вывучаная вельмі слаба, не вядомыя нават сапраўдныя гады яго нараджэння і смерці.

Але у дзевяностым годзе мінулага стагоддзя ў Нацыянальным архіве Рэспублікі Беларусь у аддзеле старажытных актаў былі знойдзеныя цікавыя дакументы, якія сведчаць аб прамым дачыненні Цяпінскага да нашай мясцовасці.



Цяпінскі (Амельяновіч) Васіль Мікалаевіч [1530-я - 1600(?)], беларускі пісьменнік, гуманіст, кнігавыдавец, адзін з паслядоўнікаў і прадаўжальнікаў культурна-асветных традыцый. Нарадзіўся ў сям"і дробнага гаспадарскага баярына.

Побач з вёскай Латыгаль (тады Мінскі павет) знаходзіўся маёнтак жонкі Васіля Мікалаевіча – князёўны Соф'і Данілаўны Жыжэмскай са збяднелага ў той час княжацкага роду. Называўся ён Амяльянаўшчына. Адсюль і тлумачэнне другога прозвішча Цяпінскага – Амельяновіч. Вядомы асветнік не мог тут не бываць. тут жылі яго сыны, жонка. Тым больш у Мінскім павеце (па дадзеных 1567 года) Цяпінскі меў і свой набыты маёнтак Латыгалічы. Такім чынам, абодва вышэй упамянутыя ўладанні мужа і жонкі размяшчаліся па-суседску. Магчыма, яны тут перапыныю і пазнаёміліся.

Набыўшы славутасць, імем Цяпінскага сталі называць прылеглае да сядзібы паселенне. З цягам часу Амяльянаўшчына прыйшла ў заняпад і паступова знікла як геаграфічная назва, а вёска Цяпінцы атрымала далейшае развіццё.

Дакладна не вядомае і месца заснавання гуманістам-асветнікам сваёй друкарні. Лічыцца, што яна знаходзілася ў Цяпіне. Але цалкам відавочна, што гэта магчымасць была і ў Латыгалі. Абставіны дазвалялі гэта. У недалёкім Лоску (прыблізна каля 50 км, цяпер Валожынскі раён) жыў яшчэ адзін яркі прадстаўнік культурна-асветніцкай дзейнасці на Беларусі – Сымон Будны. Паміж імі наладзілася сяброўская блізкасць. Яны не адзін раз бывалі адзін у аднаго ў гасцях, сустракаліся па агульных справах. Іх маёнткі перетварыліся ў сапраўдныя асяродкі нацыянальнай культуры і асветы.

У 1912 годзе сястра беларускага паэта-дэмакрата Адама Гурыновіча Галена Эрдман у пісьме да сваёй пляменніцы Яніны Гурыновіч успамінала маёнтак Юнцэвічы XVI стагоддзя, які належаў нашчадкам Льва Гурыча. Яна таксама адзначала, што і бацька яе паходзіў з далёкіх продкаў згаданага Гурына. У 1620 годзе Крыштафан Гурын свой маёнтак прадаў іншым людзям.

Падзеі адбываліся наступным чынам. 27 лютага 1600 года браты ехалі з маёнтка сваёй маці Амяльянаўшчыны ў Полацкі гродскі суд па справе забіцця іх бацькі роднымі пляменнікамі Іванам і Васілём Мацвеевічамі. Ужо гэта гаворыць пра тое, што Васіль Мікалаевіч Цяпінскі памер гвалтоўнай смерцю ў канцы 1599 года ці напачатку 1600 года. Да нядаўняга часу гісторыкі лічылі годам яго смерці прыкладна канец 1603 года, паколькі ў студзені 1604 года полацкі гродскі суд разглядаў справу аб падзеле спадчыннага маёнтка Цяпіна (цяпер Чашніцкі раён Віцебскай вобласці, месца, дзе ён нарадзіўся) паміж яго сынамі і жонкай.

Едучы па гасцінцы са Старынак на Камена і далей на Даўгінава, браты спыніліся ў стадоле пана Мікалая Ваўчка ў мястэчку Крайск, каб адпачылі коні. У гэты час тут жа апынуліся і земяніны пана К. Гурына з маёнтка Юнцаўскага, **браты Лукаш і Пятро Гедройцы са Сморкава (цяпер вёска Пераможац).** Яны ехалі з Даўгінаўскага кірмашу і таксама вырашылі спыніцца ў стадоле. Чагосьці не падзялілі, відаць, да таго ж былі і выпіўшыя, яны ўчынілі паміж сабой бойку. Кожны бок лічыў вінаватым у гэтым супрацьлеглы. Цяпінскія абвінавачвалі Гедройцаў, што тыя іх моцна пабілі, парвалі іхнія дарагія шапкі і рукавіцы, падшытыя куніцамі, лісіцамі і смушкамі. Гедройцы, наадварот, звальвалі віну на праціўніка, маўляў, тыя напалі на іх знянацку, забралі воску не менеі пятнаццаці, селядцоў – паўбочкі, забралі гатовых грошаў – коп дваццаць у Лукаша і сем – у Пятра (1 копа была роўная 60 літоўскім грошам). Цаніліся ў той час зброя і добрае адзенне. Так, шкурка лісіцы, падбітая чорным аксамітам, цягнула на 12 коп. Галаўны ўбор на сабалях – 8 коп, боты – 16 коп. За 60 коп можна было купіць цэлую карчму, а за 200 коп – добры "шляхецкі" дом). І ўсё гэта Канстанцін Цяпінскі адвёз у маёнтак сваёй маці, у Амяльянаўшчыну.

Такія норавы і адносіны паміж людзьмі былі ў той час. Але дзякуючы гэтаму не вельмі прывабнаму ўчынку праз чатырыста год адкрылася яшчэ адна слаўная старонка гісторыі Вілейшчыны, новае імя ў летапісе раёна.

З дакументаў, якія дайшлі да нашага часу, вядома, што Цяпінскі нарадзіўся прыкладна ў 1540 годзе. Сам ён паходзіць са збяднелага шляхецкага роду. У родавым маёнтку бацькі ў Цяпіне на службе былі два путныя слугі на коннай службе, вотчынных людзей было 12 дамоў, цяглыя людзі працавалі на яго па два дні на тыдні, знаходзіліся там 4 кунічнікі, якія плацілі 48 грошаў у год, а два агароднікі служылі па адным дні ў тыдзень.

У 1563 годзе яго маці Матрона піша ў Вільні завяшчанне. Тут сярод іншых асоб яна адпісвае свайму сыну Васілю дзве міскі, дзве талеркі, кварту, сярэбраную лыжку. У 1564 годзе Цяпінскі вёў судовую справу пра маёнтак, які быў у яго закладной справе. За гэта, напэўна, і з'явілася варожасць да яго з боку брата Мацея, пра што Васіль успамінае ў сваёй прадмове да "Евангелля". Сыны Мацея пазней забіваюць яго.

Даследчыкі Цяпінскага сведчаць, што універсітэцкай адукацыі ён не атрымаў і ведаў дабіваўся самастойна, што ў той час рабіць было вельмі нялёгка. Усё гэта паказвае, што Васіль быў вельмі таленавіты і працаздольны чалавек, гатовы перамагчы любыя цяжкасці.

У 1567 годзе Цяпінскі знаходзіўся ў коннай роце аршанскага старасты Філона Кміты-Чарнобыльскага, прымаў удзел у Лівонскай вайне 1558-1583 гадоў, служыў у падканцлера Вялікага княства Літоўскага Астафія Валовіча, які падтрымліваў кнігавыдавецкую і асветніцкую дзейнасць. Гэта і дазволіла Цяпінскаму працягнуць справу сваіх славутых папярэднікаў, Скарыны і Буднага, аб пашырэнні асветы.

Прыкладна ў сярэдзіне другой паловы XVI стагоддзя ён пераклаў і надрукаваў на царкоўнаславянскай і добра апрацаванай беларускай мове "Евангелле". Праўда, каб давесці справу да лагічнага канца ў Цяпінскага не хапіла матэрыяльных сродкаў, а таксама не дазволілі перашкоды з боку "вялікага панства". Ён асіліў, па уласным сведчанні, толькі "писания святого Матвея, святого Марка и початок Луки".

Публіцыстычная прадмова Васіля Цяпінскага да "Евангелля" лічыцца адным з лепшых помнікаў беларускай літаратуры тых часоў. Занепакоены заняпадам нацыянальнай культуры, асветы і духоўнасці існуючага грамадства, Цяпінскі звязваў гэта з агульным заняпадам навукі і маралі, заклікаў паноў і духавенства дапамагчы простаму люду адкрыць школы і ўзняць навуку "занядбаную". Выданнем "Евангелля" на роднай мове ён імкнуўся не толькі спрыяць рэлігійнаму выхаванню, але ўзняць асвету і нацыянальную самасвядомасць беларускага народа.

Гэтай высакароднай мэце ахвяраваў Васіль Мікалаевіч сваю працу, закладваў, а то і проста аддаваў за даўгі маёмасць, маёнткі, якія былі раскіданыя па Вялікім княстве Літоўскім, а ў рэшце рэшт загубіў і сваё жыццё.

Анатоль РОГАЧ.

■ ФУТБОЛ

Турнір у Беразінскім: аднаўленне пасля перапынку

Штогадовы турнір па міні-футболу пасля гадовага перапынку зноў падарыў жыхарам і гасцям пасёлка святочныя дні.

Як і ў 2000 годзе, ўдзельнічалі ў спаборніцтвах толькі свае каманды: ВРУП "Беразінскае", "Рамас" (Мінск), зборная Беразінскага, "Усяж", Гарадзілаўская СШ, трубапракатны завод (Маладзечна), ПТВ-42 (Беразінскае), калгасы "Кастрычнік-Гарадзілава".

Папярэдні этап

Каманды раздзялілі на дзве падгрупы. Дзве лепшыя выходзілі ў паўфіналы, астатнія калектывы спрачаліся за 5-8 месцы. "Рамас" выйшаў на другую каманду групы "Б" ВРУП "Беразінскае", яшчэ адну паўфінальную пару склалі ПТВ-42 – зборная Беразінскага.

Матч за 5 месца

Госці з "Усяжа" сталі толькі пятымі, хаця па гульні выглядалі лепш. Недахоп вопыту зрабіў сваю справу, і "Усяж" не выйшаў з групы. Маладзечанскі трубапракатны завод стаў шостым. За Гарадзілаўскую СШ выступалі 14-гадовыя падлеткі, і чэмпіён 2000 года падзяліў апошнія месцы з калгасамі "Кастрычнік-Гарадзілава".

Матч за 3 месца

У паўфіналах не пашанцавала ПТВэшнікам і торфабрыкетчыкам. Першыя былі "бітыя" будучымі чэмпіёнамі, а гаспадары з мінімальным лікам 1:2 уступілі "Рамасу", дзе на працягу ўсяго турніру саліраваў Генадзь Бахур, вядомы аматарам футбола па выступленнях за маладзечанскі "Металург" у чэмпіянаце Беларусі па міні-футболу. ВРУП "Беразінскае" стала трэцім.

Фінал

Генадзь Бахур супраць **Андрэя Лявончыка**. Прафесіянал міні-футбола супраць прафесіянала вялікага футбола. Варатар супраць нападаючага. У атакуючага боку заўсёды ёсць перавага – зборная Беразінскага перамагае з лікам 3:1, Лявончык забівае два галы. Пераходны кубак яшчэ на год застаецца дома.

Каментарыі

Дырэктар ВРУП "Беразінскае" **Станіслаў Кулеш**:

— На такое мерапрыемства не шкада ніякіх грошай. Некаторыя кажуць, што прафінансаваць такі турнір вельмі дорага, але ад нядбайнасці мы губляем больш. У мінулым годзе арганізатары недзе ўпусцілі, недзе не дамовіліся – і турніру не было. Жыццё паказвае, што такой дружнай кампаніяй трэба збірацца.

— Пасля 9 тураў у чэмпіянаце Мінскай вобласці ФК "Беразінскае" ачкоў не мае. Вядома, там гуляюць маладзечанцы. На турніры мы бачылі чатыры міні-футбольныя каманды, за якія выступалі толькі беразінцы. Здаецца, можна скласці адну для вялікага футбола.

— Правальнае выступленне ў першым крузе я бяру пад сваю адказнасць (у мінулым сезоне ФК "Беразінскае" заняў другое месца – рэд.). Другая справа, што не так проста аб'яднаць працоўных людзей, каб кожную суботу яны выходзілі на поле.

— Якім вы бачыце турнір у наступным годзе?

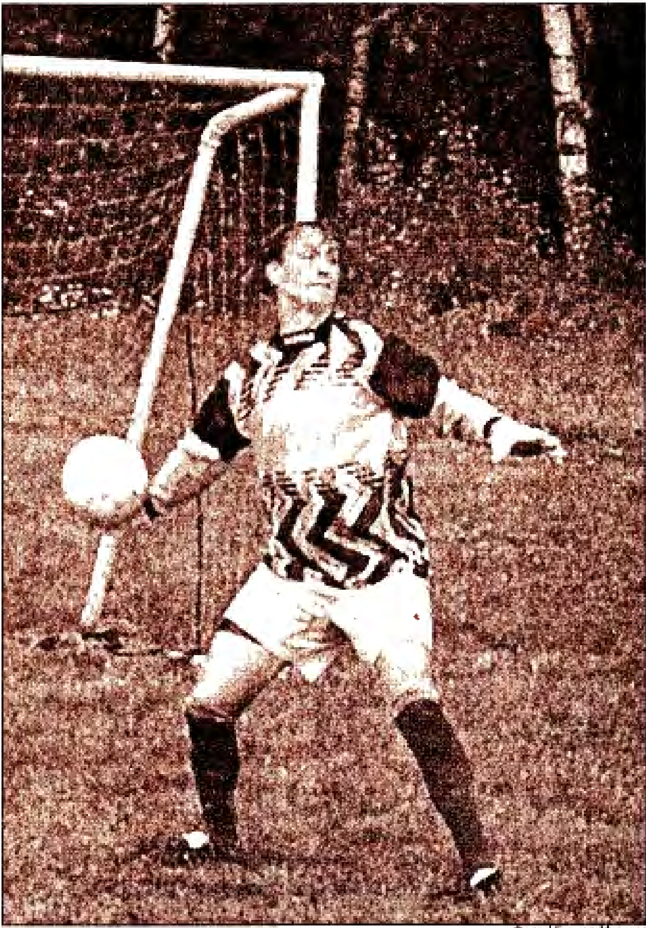
— Мы заўсёды згодны з правядзеннем гэтага свята. Па-ранейшаму зробім стаўку на свае каманды, магчыма, кагосьці запросім з боку.

Галоўны суддзя **Сяргей Розум**:

— У чарговы раз надвор'е спрыяе правядзенню турніру. Прыемна, што каманды добра экіпіраваны, дэманструюць прыгожы футбол. Ёсць інтрыга, ёсць фаварыты і аўтсайдэры. Судзейская брыгада ў складзе Уладзіміра Асіпенкі, Яўгена Цярэшчанкі, Ігара Крука і Віталя Казяка працуе проста выдатна. Застаецца сказаць дзякуй усім, хто арганізаваў спаборніцтвы.

Інструктар-метадыст па фізічнай культуры ВРУП "Беразінскае" **Юрый Садоўскі**:

— Свята атрымалася – гэта галоўнае. На практыцы складана было арганізаваць, каб усе каманды былі з формай, своечасова выходзілі на матчы. Відовішчнасць турніру не ад рэкламных шыльдаў, а ад той гульні, якую павінны паказваць футбалісты.



Фота Мікалая Мацюка.

Варатар «Рамаса» Генадзь Бахур стаў лепшым варатарам на міні-футбольным турніры ў Беразінскім

Варатар "Рамаса" **Генадзь Бахур** (бронзавы прызёр чэмпіянату Беларусі па міні-футболу 2000/2001 гадоў у складзе маладзечанскага "Металурга"):

— Першы раз на турніры, і мне падабаецца. Прыемна тут знаходзіцца, дабрадушныя балельшчыкі, якія разбіраюцца ў футболе і падтрымліваюць апладысментамі кожную каманду.

Я ўжо некалькі месяцаў працую на "Рамасе", мяне папрасілі дапамагчы нашаму калектыву дастойна выступіць на гэтых спаборніцтвах. Мы выйшлі ў фінал, але вышэй галавы не скокнеш.

Мікалай МАЦЮК.

Лепшыя

Па выніках турніру арганізатары адзначылі наступных футбалістаў:

лепшы гулец Андрэй Лявончык ("Беразінскае") – прыз "Рэгіянальнай газеты";

лепшы варатар Генадзь Бахур ("Рамас");

лепшы абаронца Аляксандр Філіпеня ("Усяж");

лепшы нападаючы Дзмітрый Макарэня ("Усяж");

лепшы бамбардзір (15 галоў) Мікалай Хадасевіч ("Беразінскае");

самы перспектыўны Арцём Ермакоў ("ПТВ-42");

лепшы гол Ігар Сачук (ВРУП "Беразінскае");

лепшы ветэран Леанід Лявончык ("Гарадзілаўская СШ");

прыз жаночых сімпатый Раман Новік ("Гарадзілава-Кастрычнік").

■ ДЗЮДО

Серабро Андрэя Кіпцэвіча

Другое месца на першынстве Еўропы па дзюдо сярод юнакоў да 17 гадоў заваяваў смаргонец Андрэй Кіпцэвіч.

Праўда, ужо два гады, як Андрэй вучыцца ў вучылішчы алімпійскага рэзерву ў Гродне і з'яўляецца выхаванцам досыць вядомага ў свеце дзюдо заслужанага трэнера Уладзіміра Жукоўскага.

Аднак і свайго першага смаргонскага трэнера **Аляксандра Вахавяка** Андрэй не забывае, як і спартыўную школу, што дала яму пуцёўку ў жыццё.

Вось і пра перамогу на еўрапейскіх спаборніцтвах, што праходзілі напрыканцы чэрвеня ў Венгрыі, першым даведаўся Аляксандр Вахавяк. А прыехаўшы ў Смаргонь, сярэбраны прызёр не мог не прыйсці з медалём і кубкам у барцоўскую залу, дзе яго з нецярпеннем чакалі юныя выхаванцы-дзюдаісты.

Ала СТРАШЫНСКАЯ.

Табло

ФУТБОЛ, СТАТЫСТЫКА, ВЫШЭЙШАЯ ЛІГА

"Маладзечна-2000" у першым крузе

Рэйтынг гульцоў па версіі "РГ": Сарасек – прызнаны лепшым у складзе "Маладзечна-2000" 4 разы; Міхалёў – 3; Акуліч, Макрыцкі, Мігас, Рапецкі, Рубацкі – па 2; Дараховіч, Дрозд, Сідарэнка, Сцепановіч – па 1.

Галы: Сідарэнка – 3; Міхалёў, Сарасек – па 2; Акуліч, Бычкоўскі, Дараховіч, Макрыцкі, Рапецкі, Сысой, Тартоўскі, Вавілаў (Славія, аўтагол) – па 1.

Матчы: Акуліч, Макрыцкі, Мігас, Сарасек – па 13; Бычкоўскі, Міхалёў, Рапецкі – па 12; Муравейнікаў, Тартоўскі – па 11; Сысой – 10; Дараховіч, Дрозд – па 9; Рубацкі – 8, прапусціў 16 галоў (-16), Сідарэнка – 8; Сцепановіч – 6 (-14); Азаронак, Лявончык – па 5; Смірноў – 4; Грыхуцік, Карпіленка, Млечка – па 2.

	Пм	Н	Пж	Р/М	А
1.БАТЭ (Барысаў)	9	2	2	24-7	29
2.Нёман (Гродна)	9	2	2	21-10	29
3.Тарпеда-МАЗ (Мінск)	8	3	2	14-7	27
4.ФК "Гомель"	8	2	3	23-11	26
5.Дынама (Мінск)	7	1	5	25-15	22
6.Днепр-Тр. (Магілёў)	6	3	4	18-14	21
7.Белшына (Бабруйск)	6	2	5	19-12	20
8.Тарпеда (Жодзіна)	6	2	5	16-13	20
9.Шахцёр (Салігорск)	5	4	4	16-12	19
10.Дынама (Брэст)	4	4	5	12-12	16
11.Зорка-ВА-БДУ (Мн)	2	3	8	11-22	9
12.Маладзечна-2000	**2**	**1**	**10**	**15-30**	**7**
13.Лакаматыў-96 (Віц.)	2	0	11	7-33	6
14.Славія (Мазыр)	1	3	9	11-34	6

Заўвагі: Пм – перамогі, Н – нічыі, Пж – паражэнні, Р/М – розніца забітых і прапушчаных мячоў, А – ачкі.

Бамбардзіры: Стрыпейкіс (Белшына) – 11; Падрэз (Шахцёр) – 7 галоў.

■ ФУТБОЛ, СТАТЫСТЫКА, ПЕРШАЯ ЛІГА

«Смаргонь» забіла менш за іншых

Зараз у смаргонцаў адпачынак да 22 ліпеня. Магчыма, у міжкругавай паузе каманду ўзмацняць некалькі гульцоў.

Галы: Шаблінскі – 3; Кошаль – 2; Дукса, Іваноў, Шамшорык – па 1.

Матчы: Давідовіч, Дукса, Кошаль, Курак, Шамшорык – па 15; Іваноў, Шпакоўскі – па 14; Селіванаў – 13; Стэльмах, Шаблінскі – па 12; Максіменка, Сілін – па 11; Шляхавой – 10 (-12); Байда – 7; Карабінскі – 6; Чарнуха, Шэўчык – па 5; Шэлест – 5 (-4); Д. Ваўчок – 3; Дзігілевіч – 1.

	Пм	Н	Пж	Р/М	А
1.Дарыда (Мінск)	13	2	0	47-11	41
2.Лакаматыў (Мінск)	10	3	2	28-6	33
3.Нафтан (Наваполацк)	9	5	1	32-13	32
4.Ведрыч-97 (Рэчыца)	10	1	4	31-14	31
5.Граніт (Мікашэвічы)	8	3	4	17-14	27
6.ЗЛіН (Гомель)	8	1	6	21-18	25
7.ФК "Ліда"	6	3	6	24-23	21
8.Камунальнік (Слонім)	6	3	6	16-25	21
9.Дынама-Юні (Мінск)	5	1	9	22-25	16
10.Нёман (Масты)	5	1	9	21-32	16
11.Тарпеда-Кадз. (Магілёў)	4	4	7	21-25	16
12.Хімік (Светлагорск)	4	3	8	17-26	15
13.Днепр-ДЮСШ-1	3	6	6	15-19	15
14.ФК "Смаргонь"	4	2	9	8-16	14
15.ФК "Бяроза"	3	1	11	19-36	10
16.ФК "Асіповічы"	1	3	11	10-47	6

Бамбардзіры: Кузьмянок (Дарыда) – 17; Юсіпец (Ведрыч-97) – 11; Вярбіцкі (Нёман) – 10; Гамановіч (Нафтан), Дым (Хімік), Дзянісюк (Лакаматыў), Калацей (Дынама-Юн), Усаў (ЗЛіН) – па 9 галоў.

■ ФУТБОЛ, ВЫШЭЙШАЯ ЛІГА

Аляксандр Кісцень будзе ляпіць каманду з тых, хто застаўся

— Вы сталі галоўным трэнерам "Маладзечна-2000". Прыміце віншаванні ад "РГ"! Але з кім давядзецца працаваць? Хто з гульцоў застаўся?

— З 15 ліпеня мы заехалі ў Маладзечна, будзем займацца ў звычайным рэжыме, выязджаць на трэніроўкі ў Беразінскае. Засталіся ў камандзе ўсе мясцовыя хлопцы: **Макрыцкі, Дараховіч, Лявончык, Дрозд, Смірноў, Грыхуцік**, будзем далучаць некаторых дублёраў. З Мінска са мной прыехалі **Рубацкі, Сцепановіч, Азаронак** і **Сідарэнка**. Упэўнены, што пад'едуць яшчэ як мінімум 3-4 хлопцы, напрыклад, **Тартоўскі** і **Муравейнікаў**. Праз тыдзень малюнак будзе больш ясны. Калі набяром людзей, правядзём з кім-небудзь кантрольны матч, у адваротным выпадку абмяжуемся "двухбакоўкамі".

— 28 ліпеня важнейшая гульня з "Зоркай-ВА-БДУ".

— Так, задача перад камандай будзе адназначная – захаваць прапіску ў вышэйшай лізе, хаця нават той склад, у якім мы праводзілі першы круг, здолеў адарвацца ад 14-га месца ўсяго на 1 ачко. Арыентацыя зараз будзе на мясцовыя кадры. Гэта значыць, што прадстаўляе сабою маладзечанскі футбол як ён ёсць, тое гледачы і ўбачаць на полі. Таму спадзяюся на падтрымку балельшчыкаў, іх добрае стаўленне да каманды.



Фота Юрыя КАРПІЦКАГА

Галоўны трэнер «Маладзечна-2000» Аляксандр Кісцень

— Нагадайце этапы Вашай кар'еры. Яна адметная тым, што свой развітальны матч Вы праводзілі ў складзе менавіта маладзечанскага клуба.

— Займаўся ў дзяцінстве ў сталічнай дынамаўскай школе ў Генадзя Абрамовіча. З 1979 па 1983 гады гуляў у другой саюзнай лізе за брэсцкае "Дынама", потым пайшоў на павышэнне: сезон-83 правёў у першай лізе ў магілёўскім "Дняпры", а з 84-га стаў выступаць за мінскае "Дынама". На жаль, прыйшоў туды позна, не стаў ні чэмпіёнам, ні бронзавым прызёрам чэмпіянату СССР. Ёсць званне майстра спорту, гуляў пераважна ў цэнтры паўабароны. Перайшоў у маладзечанскі "Металург" у 1990-м.

— Былі прычасныя да перамог 1991 года. Потым у мацнейшай лізе чэмпіянату Беларусі правялі за два гады 35 матчаў, пакуль 10 кастрычніка 1993 года ва ўзросце 36 гадоў у дамашняй сустрэчы з мінскім "Дынама" не пакінулі поле пасля першага тайма, тым самым завяршыўшы сваю кар'еру. Як складвалася трэнерская праца?

— Дапамагаў у сталічнай "Атацы" Якаву Шапіру, нейкі час Ігару Бялову ў "Белшыне" і вось з мінулага сезона стаў працаваць з Людасам Румбуцісам у "Маладзечне-2000".

— Ці будуць Вашы патрабаванні да гульцоў адрозніваюцца ад таго, што рабіў Румбуціс?

— Наўрад ці. Зараз мне проста важна ведаць, з кім працаваць. Вось сяджу і прыкідваю, як выкарыстаць тых, хто ёсць у наяўнасці. Выбіраць жа не даводзіцца.

Сяргей ГАЙКОВІЧ.

■ ЛЁГКАЯ АТЛЕТЫКА

У Мінску прайшоў чэмпіянат краіны па марафоне.

Сярод жанчын выйграла маладзечанка **Галіна Кавалёва**, прычым з такім адрывам ад канкурэнтак, які нават прыніжае статус гэтага спаборніцтва.

Руслан Садоўскі, які таксама мае дачыненне да Маладзечна, першынстваваў там на дыстанцыі ў 10 км. У Стайках на рэспубліканскім мемарыяле памяці выдатнай бягунні Равілі Агледцінавай ён быў другім на 5 км.

Сяргей ГАЙКОВІЧ.

■ АНЕКДОТ

Браты селі абедаць. Запускаюць лыжкі ў суп. Маўчанне.
Сярэдні: - Так - так...
Сярэдні: - Не пашкодзіць...
Старэйшы: - Ужо пабег!

ВІНШАВАНКІ

Віншую з днём нараджэння сястрычку **Кацярыну Крукаву**. Жадаю ёй усяго найлепшага. *Сястрычка Маша.*

Віншую дарагую і любімую мамачку **Алу Макараўну Якубовіч** з днём нараджэння! Жадаю моцнага здароўя, шчасця. *Сын Юра.*

Алу Макараўну Якубовіч з 45-годдзем віншуюць *дачка, зяць, унук Уладзік* і жадаюць ёй здароўя, сямейнага дабрабыту.

Віншуем з юбілеем **Зою Вікенцьеўну Каваленак**! Жадаем здароўя і сямейнага дабрабыту. *Сын, муж.*

Віншуем з днём нараджэння **Антаніну Мікалаеўну Глінскую**! Жадаем шчасця, здароўя, дабрабыту, узаемнага кахання, аптымізму. *Калегі.*

Віншуем з днём нараджэння **Вольгу Сяргееўну Радкевіч**! Жадаем добрага здароўя, узаемнага кахання, сямейнага шчасця і ўсяго самага найлепшага. *Калегі.*

Віншуем дарагую дачушку **Алену Садоўскую** з 25-годдзем! Жадаем здароўя, шчасця, даўгалецця. *Тата, мама.*

Алена Садоўская! Віншуем цябе з 25-годдзем! Няхай побач будуць заўжды сям'я, здароўе і сябры. *Сябры.*

Віншуем з 25-годдзем **Алену Садоўскую**. Жадаем быць заўжды прыгожай, добрай, шчаслівай. *Сястра і яе сям'я.*

Дарагая ўнучка **Алена Садоўская**! З днём нараджэння цябе! Будзь заўжды шчаслівай і здаровай. *Бабуля, дзядуля.*

Віншуем **Ірыну Жаўтко** з Вілейкі з 20-годдзем! Жадаем здароўя, вялікага кахання, шчасця, радасці, удачы. *Мама, тата, усе родныя і знаёмыя.*

ЗНАЁМСТВЫ

Адзінокі мужчына, 48/170/70, пазнаёміцца з добрай, прыемнай, без шкодных звычак жанчынай, узрост да 50 гадоў, з жыллём. Згодны на пераезд. Смаргонь-5, п/п КН 0476572.

Для спакойнага жыцця пазнаёмлюся з удаўцом 48-56 год, дзеці не памеха. Маладзечна –4, п/п МС 0505502.

Звярніце ўвагу

Шаноўныя чытачы, калі вы хочаце павіншаваць знаёмых, блізкіх, то высылайце купон з разборліва напісаным тэкстам загадзя. Указвайце дату публікацыі – газета выходзіць па пятніцах. Бясплатна прымаюцца віншаванкі аб'ёмам да 15 слоў, якія паступілі ў рэдакцыю да аўторка ўключна. Зрабіце прыемнае сваім блізкім – павіншуйце іх праз газету!

Калі вы хочаце размясціць аб'яву аб знаёмстве, калі ласка, указвайце адрас да запатрабавання. Бясплатна змяшчаюцца аб'явы аб знаёмстве аб'ёмам да 15 слоў. Публікуюцца па чарзе. Па-за чаргой – платна. Жадаем знайсці сваё шчасце!

Купон 29

да рубрык «Віншаванкі» і «Знаёмствы».
Бясплатна змяшчаюцца тэксты аб'ёмам да 15 слоў.
Ананімныя купоны не разглядаюцца. Пішыце, калі ласка, разборліва.

ТЭКСТ

Рэгіянальная газета

ПРОЗВІШЧА, ІМЯ, АДРАС (НЕ ДЛЯ ДРУКУ)

Кінатэатр «Радзіма»

22 - 28 ліпеня

"**Відок**", Францыя, дэтэктыў — 19.00. (Славуты сышчык Відок выходзіць на след каварнага злодзея, які здзейсніў серыю загадкавых забойстваў). "**Дзе мая тачка, чувак?**", ЗША, маладзёжная камедыя – у 15.00, 17.00 і 21.00. (Неверагодныя прыгоды двух сяброў. Учарашнюю ноч яны не памятаюць, сённяшні дзень не забудуць). 19-21 ліпеня – "**Парк Юрскага перыяду-3**" ЗША, прыгоды – у 15.00, 19.00, 21.00. "**Бішунма – лятучы воін**", Карэя, баявік – у 17.00.

ДЛЯ ДЗЯЦЕЙ:

21 ліпеня – "**Новыя прыгоды Дональда Дака**" – у 13.00.

23 ліпеня – "**Каралмсціvец**" – у 11.00.

24 ліпеня – "**Чароўнае возера**" – у 13.00.

25 ліпеня – "**Наперад у былое**" – у 13.00.

28 ліпеня – самыя любімыя мультыкі – у 13.00.

Тэл. для даведак: 7-15-92, 7-06-30.

■ КОНКУРСЫ

Зарабі білеты ў кіно

Прывітанне, шаноўныя!

Шмат спроб было ўзяць мінулае заданне, але вымушаны канстатаваць, што правільнага адказу я так і не пачуў. Называлі часопісы "Крокодил", "Работница", "Крестьянка", "Здоровье", "Новый мир". Але ніхто не назваў часопіса "Весёлые картинки". Білеты ў кіно чакаюць сваіх уладальнікаў ў рэдакцыі да наступнага тыдня.

Наступнае заданне. У 20-я гады мінулага стагоддзя ў часопісе "Крокодил" ў карыкатуры на бязграматных экскурсаводаў пад рэпрадукцыяй адной вядомай карціны стаяў такі тэкст: "Тут, дарагія таварышы, вы бачыце драпежніка міравога імперыялізму, які пералгрыз глотку другой акуле. На змрочным фоне сярэднявечча разгортваецца перад намі яркая карціна бешанай барацьбы за новыя рынкі, новыя калоніі, з якіх былі выкачаныя каштоўнасці ў выглядзе тых дываноў, якія пакрываюць падлогу намаляванага пакоя" Пытанне: штo гэта за карціна?

Тэлефануйце 69667 ў Маладзечне (апошні тэрмін – 24 ліпеня, 15-00) і прыходзьце па запрашальны білет для дзвюх асоб на прагляд фільма ў маладзечанскім кінатэатры "Радзіма".

Юрый КАРПІЦКІ.

■ ІМЯНІНЫ

19 ліпеня
Праваслаўныя: Лукіі, Марфы, Ульяны, Авакума, Антона, Валянціна, Васіля, Ермія, Інакенція, Лук'яна, Сідара.
Каталіцкія: Вадзіслава, Віцэнты.

20 ліпеня
Праваслаўныя: Еўдакіі, Ефрасінні, Марыі, Акакія, Германа, Лук'яна, Фамы.
Каталіцкія: Гераніма, Часлава.

21 ліпеня
Праваслаўныя: Пракопа, Феафіла.
Каталіцкія: Андрэя, Віктара, Данеля.

22 ліпеня
Праваслаўныя: Марыі, Аляксандра, Кірылы, Панкрата, Фёдара.
Каталіцкія: Марыі.

23 ліпеня
Праваслаўныя: Аляксандра, Антона, Апалона, Данілы, Лявона, Маўрыкія.
Каталіцкія: Брыгіды, Апалінара.

24 ліпеня
Праваслаўныя: Алены, Вольгі.
Каталіцкія: Крыстыны.

25 ліпеня
Праваслаўныя: Марыі, Арсенія, Івана, Міхаіла, Сімона, Фёдара.
Каталіцкія: Віктара, Крыштафа, Якуба.

ТРАНСПАРТ

ПРАДАМ

• **АЎДЗІ-80 БОЧКА, ЦЁМНА-СІНЯЯ, 1,6 ДЫЗЕЛЬ, 1988 Г.В., 6 МЕСЯЦАЎ З ГЕРМАНІІ. Т. У ВІЛЕЙЦЫ 56849.**

• Форд-Фіесту, 1994 г.в., 1,1Б, 5КПП, 3-дзверны, бардовы, тыдзень з Германіі, 1850 у.а. Т. (8029) 6580594.

• Таёту-Карола, 11.94 г.в., 3-дзверная, чорная, з Германіі. Т. у Маладзечне 36274, (8029) 6518306.

• Форд-Эскорт, 93 г.в., 1,4і, 2450 у.а., торг. Форд-Эскорт, 93 г.в., 1,8Д, 2650 у.а. Т. у Маладзечне 66144, (8029) 6466144.

• А/м Форд-Эскорт, 1991 г.в., дызель, 1800 у.а. Прычэп-дачу, салон люкс, можна для гандлю, 800 у.а. Т. у Маладзечне 68081.

• Нісан-Сані, 90 г.в., 1,7Д седан, 5л/100, 1550 без торга. Т. у Маладзечне 91368.

• ВАЗ-21074 новы, 2750 у.а. Т. у Маладзечне 67212.

• ФВ-Джэту, 87 г.в., 1,8Б (ёсць усё). Фіат-Тэмпру, 94 г.в., АБС, г/ч, з Германіі. Т. (8029) 6336667.

• Опель-Астру, 1995 г.в., з Германіі, шэры металік, 3-дзверны, 1400 куб. см. Т. (8029) 555597.

• Аўдзі-100, 90-91 г.в., белая, 2,4 дызель. Т. у Маладзечне 36985.

• А/м Форд-Эскорт, 1994 г.в., 1,6Б, выдатны стан, з Германіі, 2800 у.а., торг. Т. у Маладзечне 61187.

• ФВ-Гольф-2, 1985 г.в., 1,6 Д, чырвоны, 3-дзверны, 1300 у.а., торг. Т. у Маладзечне 50782. Сяргей.

• А/м Форд-Эскорт, 1991 г. в., 1.8Д, універсал, 1950 у. а. Т. у Маладзечне 70467.

• Аўдзі-100, 2.3і, 1988 г. в. Т. у Маладзечне 51649.

• Запчасткі Гольфа Д і Джэты 1,8і; дакументы. Т. (8029) 6580594.

• ВАЗ-21063, 1990 г.в. Т. у Валожыне 57429.

• Рэно-19, 1992 г.в. Т. у Маладзечне 99543.

• Прычэп трактарны (самас), бульбакапалку, такарны станок. Т. у Маладзечне 77200, 67177.

• Форд-Сіеру, 1984-85 г.в., 2,0Б, 5КПП, люк, літыя дыскі, эл. пад'ёмнікі, велюравы салон, добры стан, 1250 у.а., торг. Т. у Маладзечне 39415.

• Нісан-Прэм'еру, 1992 г.в., 2,0Д, седан, 1 мес. у Р Б, 2850 у.а. Т. у Маладзечне 66969.

• Івека-Турба-Дэйлі, 1986 г.в., 2,5, ТД, г/п, 2,5 т, спальнік. Т. у Маладзечне 33765.

• А/м Опель-Кадэт, 1986 г.в., дызель, седан. Трактар Т-40 М. Т. у Маладзечне 27264.

• Фіат-Таленту, 1991 г.в., 1,9Д, грузавы, кароткі, фаркоп, тэрмінова. Т. у Маладзечне 63293.

• Форд-Гранаду, 1985 г.в., 2,0 бензін, добры стан. Т. у Вілейцы 58745 пасля 19.00.

• Мазду-626 GLX, 1996 г.в, 1,8Б, 5900 у.а. Т. у Маладзечне 68413.

• ВАЗ-2105 у добрым стане, 1983 г.в., 999 у.а., торг. Т. у Вілейцы 52349 вечарам.

• Форд-Таунус, 1981 г.в., 2,0 бензін, 750 у.а. + запчасткі, рухавік 1,6. Т. у Вілейцы 54033.

• ГАЗ-52 будка, 1986 г.в., цана па дамоўленасці + запчасткі. Т. у Вілейцы 48212.

• Грузавы мікрааўтобус ЛТ-28, 1989 г.в., добры стан, 2,4 дызель. Цана па дамоўленасці. Т. у Вілейцы 59112.

• ФВ-Пасат, 90-91 г.в., універсал, 1,6ТДИ, ц/з, г/у, салон велюравы, карэктар фар, чырвоны. Т. у Мядзеле 32137 пасля 18.00.

• ВАЗ-2109, 1993 г.в., 1200 у.а.; Форд-Сіера, 1991 г.в., ТД. Т. у Маладзечне 32394.

• Аўдзі-100, 1987 г.в., 1,8к. Т. у Астраўцы 39110.

• МБ-100 легкавы, 8 пасажырскіх месц, доўгі, 1994 г.в., 4600 у.е. ці памяняю на л/а не старэй 95 г.в. з даплатай. Т. у Валожыне 47189.

• Масквіч-412. г.Маладзечна, вул.-Касманаўтаў, 8, п. 205. Вова.

• Опель-Кадэт, 91-92 г.в., Д1,7, хэтчбек, спелая вішня. Т. у Маладзечне 50435, 52100.

• А/м Рэно-Шафран, 1993 г.в., газбензін, л/д, электрыка, ідэальны стан, 1 дзень з Германіі. Т. у Маладзечне 34700, (8029) 6583462.

• ВАЗ-2108, 1988 г.в., 5 КПП, 1150 у.а., торг. Т. у Маладзечне 32818.

• ФВ-Пасат, 1991 г.в., 1,6 ТДІ, чырвоны, універсал. Т. у Маладзечне 61466 пасля 17.00.

• Рэно-19 Шамада-седан, 1,7Б, 1991 г.в. Т. у Маладзечне 37660.

• А/м КамАЗ па запчастках. Т. у Маладзечне 36001.

• ВФ-Гольф, 1,6Д, 1988 г.в., 3-дзверны, чырвоны, 1600 у.е. Т. у Маладзечне 35050, (8029) 6581070.

• Тэрмінова матаблок МТЗ-05 з прычэпам. Т. у Маладзечне 39912.

• ФВ-Джэту, 1985 г.в., 1250 у.а. Т. у Маладзечне 60192 вечарам.

• ФВ-Джэту, 98-99 г.в., 1,6Д, 2150 у.а. Т. у Смаргоні 51627.

• Форд-Сіеру, 1992 г.в., з Германіі, бензін. Т. у Астраўцы 35975, 22461.

• Аўдзі-80, 1991 г.в., газ-бензін, 3 тыдні з Германіі. Т. у Смаргоні 51911.

• Аўдзі-80 бочка, 1,6Б, 91-92 г.в., цёмная вішня, люк, г/у, магнітола, кар.фар, добры стан, 3000 у.а., торг. Т. у Маладзечне 96610.

• Опель-Аскону, 1983 г.в., сіняя, 1,6Б, хэчбек. Т. у Вілейцы 56829.

• Нісан-Блюберд, 2,0Д, 89 г.в. Т. у Вілейцы 52011.

• А/м Форд-Эскорт 90-91 г.в., дуты, чырвоны, 1,6 бензін, 5-дзверны, 140 тыс. км, кар.фар, люк, нов. гума, у Р Б 1 год, 1 гаспадар, выдатны стан. Т. у Вілейцы 63260.

• БМВ-518, пераходная, 83 г.в., 1150 у.е. Т. у Вілейцы 59433.

• Ніву, 1985 г.в., белая, добры стан. Т. у Вілейцы 56879.

• Мазду-323, 1988 г.в., 1,5Б, белая. Т. у Вілейцы 48241.

• Матацыкл Ява-350, 1986 г.в., добры стан. Т. у Вілейцы 56484.

• Колы (4 шт.) 175/70 R13 M+S з дыскамі на ФВ, Seat, 100 у.а. Т. у Вілейцы 57423.

• Аўтамабіль Сеат-Таледа, 1992 г.в., 2 тыдні з Германіі, 1,6 6л, бензін, шэры металік. Т. у Вілейцы 54900 пасля 18.00.

• ВАЗ-2106, 1987 г.в., газ-бензін, кап. рамонт 2001 г., 950 у.а; ІЖ-Планета-3. Т. у Вілейцы 42263.

• Нісан, 1991 г.в., 2,0 Т. у Вілейцы 56040, (8029) 6537934.

• БМВ-324, 87 г.в., патрабуе фарбавання. Т. у Вілейцы 45258.

• Гольф-2, дызель, 4-дзверны, з Германіі 2 месяцы, 1990 г.в. Т. у Вілейцы 58477.

• Опель-Вектру, 1992 г.в., 1,7Д, вішнёвы, літыя дыскі, эл. люстэркі. Т. у Вілейцы 63361.

• ФВ-Гольф-2, 1985 г.в., 1,6 дызель, 5-дзверны, цёмна-зялёны, мон, фаркоп, 5КПП, магнітола, прабег 170 тыс. Т. у Вілейцы 52151.

• А/м Suzuki-swift, 1993 г.в., 1,6 бензін, монаўпрыск, вішня, перламутр. Т. у Вілейцы 59501.

• Вольву-340д, 1,4, 900 у.а., торг. Т. у Вілейцы 53275.

• Аўдзі-80, бочка, 1987 г.в., 1,8Б, 1650 у.а. Т. у Вілейцы 58520.

• ВАЗ-21053, 1999 г.в., 5КПП, без эксплуатацыі зімой, стаяла ў гаражы, прабег 40000 км, выдатны стан, 2300 у.а., торг пры аглядзе. Т. у Вілейцы 53453 пасля 18.00.

• Форд-Фіесту, 1994 г.в., 1,1 бензін, 5-дзверны. Т. у Вілейцы 53865.

• Опель-Рэкорд, 80 г.в., капрамонт 2002 г., 650 у.а.; Масквіч ІЖ Комбі, 87 г.в., 130 у.а., Масквіч па запчастках. Торг. Т. у Вілейцы 58291.

• Опель-Аскону 1,6 у добрым стане за 1050 у.а. Т. у Вілейцы 73257.

• Фіат-Уно 1991 г.в., блакітны металік, аб'ём рух. 1 л, расход 4,5/100, Т. у Вілейцы 54676 вечарам.

• На запчасткі УАЗ-452 і ГАЗ-53. Т. у Вілейцы 52331.

• Опель-Кадэт-Караван, 1986 г.в., 1,6Д, выдатны стан, цана па дамоўленасці. Т. у Вілейцы 52331.

• Форд-Сіеру, 1986 г.в., 2,3Д, 1200 у.а. Т. у Вілейцы 55120, 49679.

• Жыгулі ВАЗ-2163, 1989 г.в. Т. у Вілейцы 52822.

• Аўдзі-100, 1984 г.в., добры стан, 1450 у.а., торг. Т. у Вілейцы 45354 вечарам.

• Сеат-Таледа, 1993 г.в., спелая вішня, з Германіі, адна гаспадыня, 1 месяц у Беларусі, г/у, сд, новая гума. Т. у Вілейцы 58211, (8029) 6596514.

• Аўташыны 6,5х16 – 2 шт. Т. у Вілейцы 56191.

• Форд-Транзіт, 1991 г.в., 2,0 газбензін, пасажырскі. Т. (8029) 6513305.

• Нісан-Прэм'еру, 11.92 г.в., 2,0Д, седан, сігналізацыя, 2900 у.е., торг. Т. у Маладзечне 67646.

• На запчасткі ЗІЛ-555, ГАЗ-53, ГАЗ-52, ПАЗ-672, ёсць тэхпашпарты. . Т. у Маладзечне 36634 з 17.00 да 19.00.

• А/м Нісан-Сані, 1992 г.в., 2,0Д, універсал, цёмна-сіні, 2600 у.а. Т. у Маладзечне 64550.

• ФВ-Гольф-2, 1986 г.в., 1,6Д. Т. у Маладзечне 35274 пасля 18.00.

• Опель-Аскону, 1987 г.в., 1,6S, металік, г/у руля, велюр, Піянер, выдатны стан. Т. у Маладзечне 32465.

• Форд-Эскорт, 1992 г.в., 1,4 куб.см. Т. у Вілейцы 53467 з 18.00 да 22.00.

• ВАЗ-21051, 1987 г.в., 1150 у.а. Т. у Маладзечне 64184.

• Запчасткі да Рэно-21, секцыю. Т. (8029) 6025553.

• Опель-Рэкорд, 81-82 г.в., дызель, 750 у.а., самаробны трактар (бензін), прычэп, навяснoе, 720 у.а. Т. у Маладзечне 33954.

• Опель-Вектру, 1991 г.в., ц/з, 1,6Б, баклажан, 15 дзён з Германіі. Т. у Маладзечне 53381, 51286.

• Хонду-Акорд, 1982 г.в., 750 у.а., торг. Т. у Маладзечне 25384.

• А/м Форд-Сіеру, 1991 г.в., 1,8ТД, універсал, 2250 у.а. Т. у Маладзечне 75808, 64474.

• Нісан-Блюберд, 1986 г.в., 2,0Д, універсал, 1750 у.а., торг. Т. 39667.

• Тэрмінова Опель-Аскону, 1984 г.в., 1,6Б, добры стан. Т. (8029) 6539773.

• ФВ-Гольф, 90 г.в., 1,3і, 5-дзверны, з Германіі, трохі пабіты ззаду, 1750 у.а., торг. Т. у Маладзечне 63320.

• ФВ-Гольф-2, 88 г.в., з Германіі. Т. у Маладзечне 68862.

• Прычэп для УАЗа за 200 у.а.. Т. у Маладзечне 34343.

• Фіят-Тыпа, 1992 г.в., 1,6Б, эл. пакет, 1900 у.а., торг. Т. у Маладзечне 51402.

• А/м Фіят-Тэмпра, 1992 гв., колер "дыпламат", 1,6Б. Т. у Маладзечне 76361.

• А/ Вольва-340, 90 г.в., ц/з, выдатны стан, 1,4Б, з Германіі. Т. у Маладзечне 54400 пасля 16.00.

• Форд-Скорпіа, 2,5Д, 1986 г.в., АВС, навароты, музыка, выдатны стан, 1650 у.а., торг. Т. у Маладзечне 75564.

• Мерседэс-200Д, 1986 г.в., ц/з, г/у, ці памяняю на бус. Т. у Маладзечне 77131.

• М/а Рэно-Трафік, 85 г.в., 2,1Д, высокі, 1500 у.а.Т у Маладзечне 30785, (8029) 6535368.

• ФВ-Пасат Б-3, 1988 г.в., 1,8Б. Т. (8029) 6564211.

• ФВ-Джэту-1, 12.82 г.в., 1,6Д, выдатны стан, 1000 у.е, без торга, тэрмінова. Т. у Маладзечне 31787.

• Яву-350, выдатны стан. Т. у Маладзечне 23111.

• Мерседэс Е-250Д, 1995 г.в.; БМВ-525 TPS, 1995 г.в.; Мерседэс С-230, эспрыт турынг, 1997 г.в.; ФВ-Джэту, 1987 г.в., бензін-1300; джып Таёта RAV-4, 1998 г.в. Т. (8029) 6019376.

• Тэхніку з Германіі б/у, цэнтр, маразільнік, пральную машыну, пыласос, а таксама пад заказ. Т. у Маладзечне 65674.

• А/м Аўдзі-100, 83 г.в., гараж, мяккі куток, кухонны. Т. у Маладзечне 37902.

• ВАЗ-2121 (Ніва). Т. у Маладзечне 50755.

• М/а ФВ Т-2 грузавы, 1,6Д, 1982 г.в., добры стан, 1500 у.а. Т. у Маладзечне 54965.

КУПЛЮ

• Трактар МТЗ-ЮМЗ з пагрузчыкам. Т. у Вілейцы 53980.

• А/м Ніва. Т. у Маладзечне 51545, 20416, (8029) 6195412.

• Мапед. Т. у Вілейцы 57586.

• А/м не старэй 1986 г.в. Т. у Паставах (8-02155) 22334.

• Матацыкл да 80 у.а. Т. у Маладзечне 27251.

• Гольф, Джэту, ВАЗ пасля 1985 г.в., для сябе. Т. у Маладзечне 31888.

• Прычэп "Зубраня", б/у, фаркоп да а/м ФВ-Пасат Б-3. Т. у Вілейцы 53123, 56620.

• А/м аварыйны ці няспраўны, не старэй 86 г.в. Т. у Маладзечне 61791.

• А/м да 1000 у.а. Т. (8029) 6581626.

• Аўтамабіль да 600 у.а. Можна аварыйны. Т. (8029) 6521884.

• Запчасткі да а/м Форд-Фіеста, 1986 г.в. Т. у Маладзечне 66495.

• Дыскі колавыя да ГАЗ-21. Т. у Маладзечне 50755.

ПАСЛУГІ

• Вазьму спадарожніка ў РП за а/м. Т. (8029) 6614964.

• Вазьму ў РП за а/м (заказ). Т. (8029) 6014968.

ІНШАЕ

• Прадастаўлю інфармацыю аб паездцы ў Польшчу (г. Шчэцін) за аўто. Т. у Смаргоні 35737.

НЕРУХОМАСЦЬ

ПРАДАМ

• Аднапакаёвую кватэру ў цэнтры Смаргоні або памяняю на Маладзечна. Т. у Маладзечне 77026.

• Трохпакаёвую кватэру ў к.п. Нарач, 64,10/40,6/9,1, прыватызаваная, 3-і пав. 4-павярховага цаглянага дома, 1994, тэлефон, балкон, добры стан ці памяняю на Мінск. Т. у Мядзеле 49641, 50722. Галіна.

• Драўляны дом у в.Краснае. Т. у Маладзечне 96666.

• Недабудаваны дом, участак, вул. Сільвановіча. Т. у Вілейцы 54870.

• Дом у Вілейцы ці памяняю на дзве кватэры. Т. у Вілейцы 52878.

• Новы 2-павярховы цагляны дом у г.п. Астравец (гаспабудовы, летняя кухня, лазня, гараж). Т. у Астраўцы 21167.

• Дом каля возера Нарач, в. Нікольцы (сад, агарод, гаспабудовы). Т. у Астраўцы 22364 пасля 18.00.

• Гараж у ГК №2. Т. у Маладзечне 75950.

• Гараж у ГК №4. Т. у Маладзечне 51519.

• Недабудаваны дом у в. Рагазы, 0,5 км ад Маладзечна. Звяртацца: в.Рагазы, 12-а.

• Дом у в.Хажова. Т. у Маладзечне 64065.

• Двухпакаёвую кватэру ў Маладзечне па вул. Я.Купалы, 124, кв.38. Т. у Маладзечне 31663 (суседзі).

• Дом у Вілейцы 13х6, побач рака Вілія, драўляны, 30 сотак, вада гарачая, каналізацыя, 6000 у.а. Т. у Мінску 2029498, (8029) 6502061.

• Участак з нулявым цыклам у в.Рагазы. Т. у Маладзечне 34557.

• Трохпакаёвую кватэру ў Чысці. Т. у Маладзечне 99869 з 14.00 да 19.00.

• Частку дома ў Маладзечне, 1 пакой+кухня, тэлефон, вада, гараж, 1900 у.а. ці памяняю на аўтамабіль не старэй 1988 г.в. Т. (8029) 6587152.

• Двухпавярховы дом у цэнтры Ашмян ці пад офіс. Т. у Ашмянах 20761.

• Драўляны дом з гаспабудовамі, 20 сотак. Звяртацца: г. Маладзечна, в.Цівідаўка, 5.

• Дом у в.Вайдзені (18 км ад Вілейкі), гаспабудовы, сад. Т. у Вілейцы 53526 з 19.00 да 21.00.

• Дом у Вілейцы. Т. у Вілейцы 57462.

• Гараж. Т. у Вілейцы 56001.

• Зруб 4х4 для лазні. Т. у Вілейцы 53542.

• Двухпакаёвую кватэру у Вілейцы. Т.у Вілейцы 52216, 52623 (у рабочы час).

• Двухпакаёвую кватэру ў Вілейцы ў раёне завода "Зеніт". Т. у Вілейцы 58891.

• Дом пад дачу ў в.Лыцавічы. За вёскай — Вішнеўскае возера. Т. у Вілейцы 55977.

• Чатырохпакаёвую кватэру 75,8 кв.м, пакоі раздзельныя, дзве прыхожыя, зашклёная лоджыя. Т. у Вілейцы 57180.

• Дом і ўчастак у прыгарадзе Маладзечна. Т. у Маладзечне 63117 Света, з 8.00 да 17.00.

КУПЛЮ

• 1-, 2-пакаёвую кватэру ў Маладзечне. Т. у Маладзечне 34557.

• Дом у вёсцы пад знос да 500 у.а. Т. у (8029) 6587152.

МЯНЯЮ

• Трохпакаёвую кватэру ў новым доме на аднапакаёвую з даплатай. Т. у Вілейцы 56668.

• Дом на кватэру . Т. у Вілейцы 52512.

• Трохпакаёвую кватэру ў Вілейцы на аднапакаёвую ў Мінску ці прадам. Т. у Вілейцы 55610 пасля 19.00.

ЗДАМ

• У доўгачасовую арэнду 100 кв.м у асобным будынку ў Ашмянах на малым рынку.Гатовы разгледзець прапановы ад прадпрымальнікаў. Т. у Смаргоні 31595.

• Кватэру. Т. у Вілейцы 56220.

НАЙМУ

• Сям'я найме кватэру ў Маладзечне. Т. у Маладзечне 36482.

• Найму кватэру. Т. (8029) 6586639.

ПАСЛУГІ

ДЛЯ МАЛАДЫХ

• **У САЛОНЕ ВЯСЕЛЬНАЙ МОДЫ "РАКСАЛАНА"** скідкі да 30%. Студэнтам дадаткова. У падарунак вэлюм і вяночак. Гасцініца "Маладзечна", 1-ы паверх. Т. у Маладзечне 71108. Ліц. №00582 Белбытсаюза ад 4.06.1999 да 4.06.2004 г.

• Мілыя нявесты! Усё для вас! Пярсцёнкі на а/м. Т. у Маладзечне 30848, 26308. Ліц. №01795 БДААБАН ад 8.05.2001 да 8.05.2006 г.

• **НОВАЯ** калекцыя вясельных убранняў **"ВЯСНА-ЛЕТА"**. Сукенка для маці нявесты — **БЯСПЛАТНА**. Вялікі выбар вячэрніх убранняў для гасцей. Т. у Маладзечне **50825**. Ліц. №03716 Белбытсаюза ад 13.08.99 да 13.08.2004 г.

• Вясельныя і вячэрнія ўбранні. Т. у Маладзечне 75801. Ліц. №04285 БДААБАН ад 20.05.2002 да 20.05.2007 г.

• Пракат вясельных і вячэрніх убораў. Вілейка, м-н "Універсам". Смаргонь, м-н "Серафім", вул. Леніна, 52а. Т. у Смаргоні 31093 (дам.). Ліц. №03174 БДААБАН ад 20.11.2001 да 20.11.2006 г.

• У "Валянціны" у г.п. Астравец ў раёне рынку адкрыўся салон пракату і продажу экстра-модных вясельных сукенак, вячэрніх строяў і аксесуараў. Ліц. 04043 ад 8.04.02 БГООБОН.

• **ВЯСЕЛЬНА-ВЯЧЭРНІ САЛОН "МІЛЭДЗІ".** Вялікі выбар вясельных і вячэрніх сукенак па памяркоўных цэнах. Пастаяннае абнаўленне калекцыі. Студэнтам – летнія скідкі 10%. Т. у Маладзечне 77382. Ліц. №03576 БДААБАН ад 31.01.2002 г. да 31.01.2007 г.

• **ВЯСЕЛЬНЫЯ ЎБОРЫ**. Вялікі выбар. Усе памеры. Кольцы на машыну. **Т. у Вілейцы 55513.** Ліц. 04123 да 24.04. 2007 г. БелБыт.

• **ВЯСЕЛЬНЫЯ І ВЯЧЭРНІЯ ЎБРАННІ**. Новыя мадэлі. **НЯДОРАГА**. Т. у Маладзечне **50510.** Ліц. №02477 БДААБАН ад 30.07.2001 г. да 30.07.2006 г.

ВІДЭАФОТАЗДЫМКА

• Відэаздымка ўрачыстых мерапрыемстваў. Т. у Вілейцы 54426 пасля 19.00. Ліц. №904.

ГРУЗАПЕРАВОЗКІ

• 6-10-20 т, 16-82 куб. м, Р Б, СНД. Т. 77185, 76077 да 18.00, (8029) 6651063. Ліц. №1-6211 МТіК з 27.08.98 г. да 26.08.2003 г.

ІНШАЕ

• Металічныя дзверы для Вашага дома, кватэры, пад'езда, офіса. Рашоткі, агароджы, вароты. Выраб па індывідуальных заказах. Замер, дастаўка, мантаж. Т. у Маладзечне 37169, (8-029)6690408. Падлягае абавязковай сертыфікацыі. Ліц. №01123 БДААБАН ад 9.02.2001 да 9.02.2006 г. Ліц. №С-514 МБіА ад 24.10.2000 да 24.10.2005 г.

• Будаўнічыя работы, якія не патрабуюць ліцэнзіі. Прадам лодачны матор, запчасткі ЗАЗ. Т. у Маладзечне 34961.

• Музыканты, тамада. Т. у Маладзечне 65403, 54321.

• Тынковачныя, плітачныя работы, якія не патрабуюць ліцэнзіі. Т. у Маладзечне 34922.

РОЗНАЕ

ПРАДАМ

БУД. МАТЭРЫЯЛЫ

• Цэмент. Танна. Т. у Маладзечне 90556, (8029) 212161, (8029) 212144.

• Балконныя дзверы, акно 1,5х1,5, б/у, прафнасціл. Т. у Маладзечне 60088.

БЫТАВАЯ ТЭХНІКА

• Тэлевізары "Гарызонт-510", "Гарызонт-412", халадзільнік, маразільнік, газавую пліту, трубу водаправодную да 50 мм, сетку ацынкаваную для плота. Т. у Вілейцы 57040.

• КТ, м/ц, , пыласос, відэа, горнік, печ СВЧ, пральную машыну. Т. у Маладзечне 39560, 60588.

• Новы маразільнік, электрасепаратар. Вілейскі раён, Урэчча, 41. Т. у Вілейцы 48336.

• Маразільнік "Атлант" новы. Т. у Маладзечне 36061 вечарам.

• Пральную машыну-аўтамат, б/у. Гарантыя. Т. у Маладзечне 60525, (8029) 6460525.

• Пральную машыну-аўтамат Siemens (Германія), 60/85/55, 600-800 аб/мін, б/у, добры стан, 94 г.в. за 150 у.а. Т. у Маладзечне 65076.

• Пральную машыну, з Германіі, б/у, дастаўка; відэамагнітафон; кампактпрайгравальнік; дзіцячую каляску; пыласос; мікрахвалевую печ; веласіпед, велатрэнажор. Т. у Вілейцы 58949.

• Пральную машыну-аўтамат, відэамагнітафон, халадзільнік, тэлевізар. Т. у Вілейцы 58108.

МУЗІНСТРУМЕНТЫ

• Піяніна "Беларусь" карычневага колеру ў выдатным стане. Т. у Маладзечне 27251.

МЭБЛЯ

• Мэблю Р Б. Дастаўка бясплатная. Т. у Вілейцы 53829. №690171042.

• Мэблю б/у: сервант-секцыя, дзве шафы, два ложкі. Т. у Вілейцы 55610 пасля 19.00.

• Кухонны гарнітур "Вольга" цёмнага колеру, каляску дзіцячую, усё б/у, нядорага. Т. у Вілейцы 55756.

ЖЫВЁЛА

• Рабочую кабылу, 4 гады. Мядзельскі раён, в. Буйкі, Сліжэўскі Іван. Т. у Маладзечне 74810.

• Шчанят ратвейлера з добрай радаслоўнай. Вялікія бацькі. Т. у Маладзечне 94113.

• Кабылу 9 год. Рухавік Д-50.Т. у Вілейцы 41215 вечарам.

• Тэрмінова цельная цялушка, конь 6 год, калёсы. Т. у Маладзечне 50255, 92636.

• Кацянят персідскіх. Т. у Маладзечне 68008.

• Гадавальнік "Амадэус" прапануе шчанят цвергшнаўцэра. Т. у Маладзечне 61256.

• Гадавальнік сабак г. Мядзела прапануе сярэднеазіяцкіх аўчарак. Т. у Мядзеле 50661.

ІНШАЕ

• Прадам каляску "Універсальную" фіялетавага колеру, б/у. Т. у Маладзечне 76165 пасля 18.00.

• Калонкі 2х300 Вт (узмацняльнік, пульт, рэвер, у адным), 520 у.а.Т. у Маладзечне 67016.

• **ПОМНІКІ** з мармуровай крошкі. Якасць, рэальныя кошты. Маладзечна, вул. Бухаўшчына, 58 (каля будоўлі Дома культуры). Т. у Маладзечне 70656.

• Шырокі выбар бланачнай прадукцыі: усе віды накладных, пуцявых лістоў, адрыўныя талоны, новыя кнігі бухуліку для прадпрымальнікаў і юрыдычных асоб. Расходныя матэрыялы. Т. у Смаргоні 33077. Ліц. №34 Смаргонскага РВК ад 30.06.2000 да 30.06.2005г.

• **КАМП'ЮТЭР PI-PIV, КАМПЛЕКТУЮЧЫЯ – Б/У, ГАРАНТЫЯ. Т. у Маладзечне 60239, 64687, (8-029) 6432423.**

• Камп'ютэры Celeron 600, Duron-950 (з гарантыяй). Добрая канфігурацыя. Прыстаўкі Soni PS, 10 мадэль. Т. у Вілейцы 52878.

• Камп'ютэр Pentium 166 mmx. Цана па дамоўленасці. Т. у Маладзечне 51634.

• Р/т Senao-258 (трубка Comtel). Т. у Вілейцы 57586.

• **РАДЫЁТЭЛЕФОН** далёкага і блізкага радыуса. Т. у Маладзечне 65126.

• Сейф 2-секцыйны вогнетрывалы; кантэйнер маркі 20 т; павільён гандлёвы 2,4х7,3; прылавак халадзільны адкрыты. Т. у Маладзечне 20162.

• Буракі чырвоныя. Т. (8029) 6586639.

КУПЛЮ

• Факсімільнае выданне газеты "Наша ніва" (акрамя першага выпуску 1906-1908 г.г.). Т. у Вілейцы 57565.

• Антыкварыят, манеты да 1917 г., значкі, фотаапараты. Т. у Маладзечне 65126.

• **КІНАКАМЕРЫ** Краснагорск-3, Кварц і іншыя механічныя, **ФОТААПАРАТЫ** Змена, Чайка, Сілуэт, ФЭД, Агат, Зоркі і іншыя. Т. у Маладзечне 65542, (8029) 6564854.

• **ГАДЗІННІКІ,** самавары вугальныя, грамафон, **МЭБЛЮ,** фарфор і іншыя старадаўнія рэчы. Т. у Маладзечне 65542, (8-029) 6564854.

• Жоўцевыя камяні кароў — 5 у. а./гр. Т. у Брэсце (0162) 476550.

• Сена. Т. у Маладзечне 33609.

• Трубу дзюралюмініевую. Т. у Маладзечне 99196.

• Блокі ФБС-4, 18 шт. Т. (8029) 6564985.

• Медагонку. Т. у Маладзечне 66866.

ЗГУБЛЕНА

• Згубленыя дакументы на імя Катка Яўгенія Леанідавіча прашу вярнуць за ўзнагароджанне. Т. у Маладзечне 30726 пасля 18.00, 64944 з 9.00 да 18.00.

ІНШАЕ

• Пракат гульнявых прыставак "Sony PS" і "Sega DC". Дастаўка. Т. у Маладзечне 39379. Ліц. ББС №01796 ад 8.05.2001 г.да 8.05.2006 г.

ПАТРАБУЮЦЦА

• Для работы ў Маскве патрабуецца каваль. Зарплата ад 400 у.а. Т. у Маскве (810095) 1363381.

• Патрабуецца брыгада будаўнікоў для аздаблення будынка 150 кв.м у Ашмянах. Т. у Смаргоні 31595.

• Запрашаецца вадзіцель катэгорыі "С" для рамонту і эксплуатацыі а/м ЗІЛ-133 ГЯ у в.Краснае. Т. (8029) 6789889.

ШУКАЮ РАБОТУ

• Вадзіцель шукае работу, можна разовую (м/а, 8 пасадачных месц). Т. у Маладзечне 33967, (8029) 6733967.

• Вопытныя будаўнікі шукаюць работу. Любыя будаўнічыя работы. Т. у Маладзечне 67344 з 19.00 да 22.00.

■ ЭКСПРЭС-АПЫТАННЕ МАЛАДЗЕЧАНЦАЎ

Што хочаце змяніць у рабоце калгаснага рынку?

Усе апытаныя вельмі горача ўспрымалі пытанне. Казалі, што калгасны рынак – "хворае" месца горада. Праблем рынку сабралася "па горла". Па меркаванню апытаных, адміністрацыі трэба забараніць спекуляцыю металаломам, зрабіць рынак крытым і... забараніць продаж наркотыкаў.

Толькі сфатаграфаваць апытаваемых было цяжка. Маўляў, як убачаць твар, міліцыя зоймецца не рынкам, а гэтым чалавекам.



Алена Васільева, прадавец:
— Хочацца, каб тэрыторыя рынку была большая. Не хапае асартыменту садавіны і агародніны. А вось палаткі з адзеннем тут непатрэбныя.



Віктар Грыб, вадзіцель:
— Палепшыць санітарыю. Чысціні не хапае. Мяса з халадзільніка прадаваць трэба. А наогул, тут месца мала. Зрабілі б яшчэ рынак у Вялікім Сяле.



Ігар Папоў, студэнт:
— Не задавальняе маленькі выбар прадуктаў. Асабліва мясных мала. Цэны трэба зменшыць.



Анжэла Іваноўская, прадавец магазіна:
— Нічога. Прадаўцы добрыя. Тавару шмат. Толькі грошай у пакупнікоў мала.



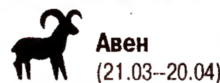
Галіна Кудзіна, беспрацоўная:
— Цесна тут. Летам наогул не ўлезці. Для ягад пэўнае месца адвесці трэба. Пабольш прадаваць прадуктаў. Прамысловыя тавары звесці да мінімуму.



Канстанцін Буракоўскі, рабочы:
— Нельга на рынак на машынах заязджаць і вакол яго ставіць іх. Усе газы ідуць на прадукты.

Апытанне падрыхтавала Ірына РАБУШКА.

Гараскоп 22 – 28 ліпеня



Авен
(21.03–20.04)

Вы павінныя пастарацца, каб не аказацца ўцягнутымі ў сумніўныя справы, якія мяжуюць са злачыннасцю. Каб пазбегнуць такіх праблем, лепш за ўсё вам звесці да мінімуму ўсе кантакты .



Цялец
(21.04–21.05)

Вам зоркі рэкамендуюць дбаць аб уласным здароўі. Карысна для вас будзе перайсці на некалькі дзён на строгую дыету і адмовіцца ад спіртнога.

На рабоце на гэтым тыдні вам трэба быць больш абачлівымі ў сваіх планах.



Блізняты
(22.05–21.06)

У вас ёсць усе шанцы прасунуцца ў сваёй прафесійнай дзейнасці. Для гэтага трэба праявіць дзелавую ініцыятыву і прадпрымальнасць. Верагодна, для вас таксама адкрыюцца нечаканыя крыніцы заробку.



Рак
(22.06–23.07)

Запомніце, самае важнае – захаваць спакой і ўраўнаважанасць, нягледзячы ні на якія выпрабаванні.

А іх будзе больш чым дастаткова. Асабліва на рабоце. Там прыйдзецца ўпісвацца ў новае акружэнне, што звязана з перамяшчэннем па службовай лесвіцы.



Леў
(24.07–23.08)

Вас чакае ажыццяўленне найбольш моцных і славалюбівых задум.

У вашым жыцці паявяцца ўплывовыя людзі, якія акажуць дапамогу ва ўсіх новых справах. Асабліва ўдача ўсміхнецца Львам творчых прафесій, выкладчыкам і хатнім гаспадыням.



Дзева
(24.08–23.09)

Яны змогуць дабіцца значных фінансавых поспехаў.

Ваш бюджэт будзе паволі, але надзейна паляпшацца. Гэты перыяд спрыяльны таксама для наладжвання кантактаў з дзелавымі партнёрамі.



Шалі
(24.09–23.10)

Вам таксама будуць лёгка ўдавацца ўсе грашовыя справы.

У найбольшай ступені гэты дзень будзе спрыяльным для камерцыйнай актыўнасці. Галоўнае – будзьце гатовыя без прамаруджванняў прымаць рашэнні.



Скарпіён
(24.10–22.11)

Задумайцеся аб тым, як прыцягнуць да супрацоўніцтва ўплывовых асоб.

Бо толькі з іх дапамогай магчыма рэалізацыя ўсіх вашых творчых планаў. Зоркі абяцаюць ў гэтым плане вам пасадзейнічаць.



Стралец
(23.11–21.12)

Яны адчуюць ўзмацненне актыўнасці і рост творчага патэнцыялу. У вас з'явіцца ўнікальная працаздольнасць, якая дазволіць вам дабіцца поспехаў ва ўсіх справах. Таксама вам пашанцуе ў фінансах.



Казярог
(22.12–20.01)

Яны сутыкнуцца з фінансавымі цяжкасцямі. Пры гэтым вам не варта пазычаць нават у блізкіх, а лепш адкласці буйныя траты на потым. На рабоце начальства будзе вамі задаволена.



Вадалей
(21.01–19.02)

Вы нарэшце рэалізуеце ўсе свае ідэі і планы, выкананне якіх раней ускладнялася пэўнымі цяжкасцямі.

Ва ўсіх вашых справах істотную дапамогу акажуць блізкія. На рабоце магчымыя праблемы, але нехта дапаможа іх пазбегнуць.



Рыбы
(20.02–20.03)

Вы атрымаеце задавальненне ад таго, што вашы творчыя здольнасці будуць запатрабаваныя.

Уважлівей стаўцеся да блізкіх людзей, бо ў вас узнікнуць ускладненні, якія могуць прывесці да разрыву адносін са сваякамі і сябрамі.

Дзесяць кар'ерных запаведзей амерыканца

Мы прапануем рэкамендацыі, якія даюць спецыялісты, што былі апытаны вядучай дзелавой газетай ЗША The Wall Street Journal.

Добрым тонам для новага супрацоўніка амерыканскай кампаніі лічыцца больш ранні прыход на работу і больш позні адыход – гэта неабходна, каб зарабіць добрую рэпутацыю ў вачах начальства. Вельмі важна сумленнасць.

Каб зрабіць кар'еру трэба:

- не быць кансерватыўным. Быць максімальна гнуткім у адносінах да новых указанняў, ідэй і загадаў;
- выкарыстоўваць размовы ў ліфце для таго, каб лепш прыпаднесці сябе і сваіх падапечных сваім кіраўнікам;
- пастаянна інфармаваць непасрэдна начальніка аб вынiках сваёй работы;
- думаць і аналізаваць. Даследаваць новыя ініцыятывы кампаніі для таго, каб прапанаваць новыя праекты, якія могуць прынесці прыбытак;
- пастаянна вучыцца і павышаць сваю кваліфікацыю.

Каб не зрабіць кар'еру трэба:

- быць задаволеным сваім становішчам;
- дачакацца крызісу, перш чым пачаць наладжваць сувязі ўнутры уласнай кампаніі;
- біць калег у спіну, каб захаваць уласную работу;
- адбываць часы, а не працаваць. Канцэнтравацца на вырашэнні нязначных задач;
- патрабаваць неапраўданых павышэнняў.

WPF.

■ ХАВАЙСЯ Ў БУЛЬБУ

Семнаццаць імгненняў вясны

Сцэна, якая адбылася ў харчовай краме на вёсцы. Да чаргі падыходзіць, калі можна так сказаць, жанчына з багатай алкагольнай біяграфіяй і адпаведным тварам, выглядам і пахам. Людзі пускаюць яе адразу да касы, дзе тая дае гандлярцы жменю грошай і просіць бутэльку "чарніла". Бутэлька пастаўлена на прылавак, і гандлярка ўзялася за грошы. У гэты момант нехта штурхнуў прылавак, і бутэлька пачала слізгаць уніз. Гандляр і кліент разам трымаюць грошы і спакойна дзівяцца, як гіне тавар. Першы думае, што ён ужо не магазінны, другі, што яшчэ не яе. Бутэлька ж даслізгала да краю прылаўка і пачала куляцца. У магазіне – напружанае маўчанне, як сказалі б на футболе, — небяспечны момант! "Тавар" сарваўся. І калі ён падаў, прадаўшчыца паспела крыкнуць: "Твая!", і бутэлька была перахоплена пакупніцай у сантыметры ад бетоннай падлогі. Вось дзе сапраўдныя страсці, вось дзе напружанне жыцця! Шціpліц – адпачывае...

Алег БЯГАНСКІ.

■ СЛУЖБА "01"

З агнём на ўборцы не жартуюць

Не першы год перад уборкай работнікі пажарнай службы праводзяць і практычныя семінары, і праверкі аб'ектаў сельскай гаспадаркі, але з сезона у сезон паўтараюцца адны і тыя ж памылкі.

Рэдка дзе знойдзецца гаспадарка, у якой пажарная служба не забараніла эксплуатацыю камбайнаў. Яны не забяспечаныя пярвічнымі сродкамі пажаратушэння, падцякае масла, устаноўленыя "жучкі" для аховы электрасеткі, няма іскрагасільнікаў. Пасля заканчэння ўборкі "Доны" і "Нівы" не ачышчаюць ад саломы і мякіны.

Ёсць заўвагі і па збожжаскладах. Амаль усе памяшканні не забяспечаны неабходнымі сродкамі для барацьбы з агнём. Электраправодка не закрываюцца плафонамі, драўляныя канструкцыі не апрацоўваюцца вогнеахоўнымі сродкамі, цеплагенератары збожжасушылак не абсталяваны сістэмай электрарасплаўвання, і ад гаручага пылу не ачышчаюцца электрапрыборы і шчытавыя дошкі. Не ўсюды працуе і маланкавая ахова. Могуць узнікаць праблемы і з вадой, бо ў многіх гаспадарках воданапорныя вежы не прыстасаваны для забору вады пажарнай тэхнікай. У большасці гаспадарак забаронена эксплуатацыя і сенахосвішчаў.

Андрэй РАБЕЦ.

Тэлефонныя коды гарадоў рэгіёна: Маладзечна - 01773, Вілейка - 01771, Смаргонь - 01592, Ашмяны - 01593, Валожын - 01772, Мядзел - 01797, Астравец - 01591, Мінск - 017(2)

Рэгіянальная газета

Заснавальнікі: Аляксандр МАНЦЭВІЧ, Дзмітрый ХАРЫТОНАЎ, Ніна МАНЦЭВІЧ.
Пасведчанне № 227.
Галоўны рэдактар **Аляксандр МАНЦЭВІЧ**.

Інфармацыйна-рэкламнае штотыднёвае выданне для рэгіёна і рэспублікі. Выходзіць па пятніцах. Тыраж **9170 экз.** Індэкс **63212** (індывідуальная падпіска), **63369** (ведамасная падпіска).
Падпіска праводзіцца пастаянна ў паштовых аддзяленнях рэспублікі. У розніцу – цана свабодная.
№29 (377) 19.07.2002. РУП «Друкарня «Перамога», Міністэрства інфармацыі РБ. 222310, Маладзечна, вул. Таўлая,11. Зак. № 1895. Падпісана ў друк у 13.00 11.07.2002

Наш адрас: 222310, Маладзечна, Вялікі Гасцінец, 68а.
ТЭЛЕФОНЫ/ФАКС: (01773) 6-96-67, 5-38-41, 5-07-99.
E-mail: region_news@irex.minsk.by
http://regionnews.promedia.minsk.by

ПРЫЁМ ДРОБНЫХ АБ'ЯЎ

Маладзечна: Вялікі Гасцінец, 68а. **Тэл. 69667, 53841.**
Вілейка: вул. Вадап'янава, 23, капіравальны цэнтр «Парус». **Тэл. 55284.**
Смаргонь: вул. Танкістаў, 8, рэдакцыя «Новой газеты Сморгони». **Тэл. 33077, 34353.**

Разліковы рахунак №3012164030006 у філіяле ААТ «Белзнешэканамбанк» у Маладзечне, код 211, атрымальнік ТАА Рэдакцыя газеты «Рэгіянальная газета», УНН 600288444